



TRES BIAHA CAMPEON LATINO AMERICANO

Manera ya ta un tradicion

WOMEN'S CLUB OF ARUBA A HONRA E MIHOR STUDIANTENAN



TABATA diabierne anochi na Renaissance Convention Center, cu Women's Club of Aruba, a honra 18 studiante, cu manera nan a ser considera: "De beste geslaagden" den nan ramo di studio. Presente p'e ocasion special aki tabata Gobernador Freddy Refunjol, Minister di Enseñanza, mr. drs. Arthur Dowers, Minister Hubenil, Rigmar Kock y un cantidad di invitado.

E studiantenan cu a keda honra ta: Pa IPA, Lysandra Lampe; ISA, Aby Sneek Smith; VWO (1), Laura Eymann; VWO(2), Timothy Kross; HAVO, Melisa Agunbero; MAVO/ 7vak, Ahnaisse Christiaans; MAVO/ 6vak, Nicole Pearce.

EPI: Unit Sciencia y Technologia (Bouwkunde), Lindomar Geerman; Unit Economia (Financieel Administratie), Thais Pourier; Unit Hospitalidad y Turismo (Further Studies), Jessica Valbuena Camelo; Unit Salubridad y Servicio (Welzijn), Deborah Stoc.

EPB: Niveau Doorstroom (San Nicolas), Lisbeth Tavarez Abreu; Niveau Uitstroom (O'Stad), Dimitri van Tholen; Niveau Arbeidsmarkt (O'Stad), Shawn Mackintosh; Niveau Aspirant Opleiding (O'stad), Edward Tromp.

Avond HAVO, Ramon Sena; Avond MAVO (1), Jardiëlla Tromp; Avond MAVO(2), Lyandra Webb; Avond LTO, Miguel van Heyningen.

Presidente di WCA, sra. Rubia Maduro a expresa palabranan di felicitacion y a bisa cu Aruba ta mira aki un grupo di hoben, kendenan mañan ta dirigentenan di nos pais. Pabien!!!

Marisol Lopez-Tromp a dicidi coregi algun mal pensamento

Aruba mester di homber y muher politico, cu ta para pa nan opinion y no ta core sali for di Parlamento tur ora

DRS. Marisol Lopez Tromp a coregi algun mal informacion cu tabata wordo suministra, cu su persona y drs. Mervin Wyatt-Ras a vota p'e tram bin den Oranjestad, siendo cu Parlamento ningun momento a trata e punto aki, pero a trata presupuesto di DOW y di Fondo pa Caminda.

E discusion no tabata riba e tram cu manera el a bin ta vocifera, esaki no ta un prioridad pa su persona, pero tin hopi otro prioridad. Asina mes tin algun hende kier laga pueblo kere cu esey tabata e discusion.

Si t'asina semper y for di tempo cu e tabata Minister di Infrastructura a apoya e proyecto di embeyecimento di Oranjestad, cu ta un proyecto cu a cuminsa bao di Gobierno anterior.

No obtante hopi contratempo cu tabatin cu e.o. un shelter den centro di Playa, cu a pone hopi famia no kier bay keiro den Oranjestad, p'e falta di seguridad etc. Sinembargo e tempo aya, AVP a protesta contra e proyecto aki, pasobra nan no kier p'e doñonan di algun edificio pa nan tin un papel prominente den e proyecto aki. Segun drs. Marisol Lopez-Tromp, despues cu AVP a gana eleccion, a continua cu e proyecto cu a cuminsa for di e Gobierno anterior y a dicidi di amplia e proyecto aki.

Con esaki ta bay, con e procedura ta ser hiba, semper por wordo discuti, pero ningun hende no por bay contra di e idea, cu e ta pa mehora nos economia tambe, pero drs. Marisol Lopez-Tromp no ta kere cu mester para desaroyo na Aruba, djies pasobra bo ta contra di binimento di un tram, pa cual bo kier para tur proyecto. Esaki no por!!

Drs. Marisol Lopez-Tromp ta bisa esaki, pasobra ta Gobierno di MEP a cuminsa cu e proyecto di embeyecimento di Oranjestad y ta MEP a bin cu e fondo di caretera, cu t'e dos presupuestonan cu a keda trata den Parlamento.

Pesey drs. Marisol Lopez-Tromp no por kere cu tin hende cu ta contra di e desaroyo aki, p.e. aproba e fondo di caretera, cu ta pa yuda tambe e.o. pueblo di Santa Cruz. Y tur esaki ta genera trabao.

Pa bin declara awor, cu su persona ta brazando esnan di AVP, drs. Marisol Lopez Tromp a bisa cu e ta braza su esposo y su yiunan y famia. E ta para pa loke e ta declara y ta vota di acuerdo cu su consenshi. E no ta manera otronan cu ta vocifera di ta contra e desaroyo aki, pero ora di vota, ta bandona sala di Parlamento pa declara, no nan ta na fabor, pero nan mester a sali, etc.

Politico na Aruba mester di homber y muhernan fuerte, cu ta para pa loke nan ta predica y no ta core bandona sala ora cu nan kere cu ta bon. Pueblo kier p'e politico fiha su posicion y ta para p'e, segun drs. Marisol Lopez-Tromp. Y Aruba no mester di hende sin caracter, dor di bandona sala, sin tin opinion, cu nan no ta carni ni pisca. E reunion di siman pasa, no tabatin como topico un tram den Oranjestad, pero pa trata presupuesto d DOW y di Wegenfonds y esey a keda aproba.

MEP kier pa pone un paro n'e desaroyo pa embeyece y rebiba centro di Oranjestad y esey no tabata na discusion, segun drs. Marisol Lopez-Tromp.

MEP a para bira un partido di ta contra tur proyecto cu ta na bienestar di e pueblo aki. E MEP di awe, no t'e MEP cu el a uni su mes algun aña atras for di 1997. Loke cu a pasa na december ultimo, unda a corta den nan propio beneficionan, drs. Marisol Lopez-Tromp y tambe drs. Mervin Wyatt-Ras ta mantene nan opinion, cu ta di acuerdo cu nan consenshi limpi.

Awor dirigencia di MEP ta laga pasa manera ta algo malo nan a haci y pesey nan a keda expulsa for di partido.

Tanten esnan envolvi tin un posicion intransigente

Lo no tin solucion den conflicto entre Booshi Wever y Nel Oduber

DEN fin di siman, e comision, cu nos a yama Comision di Bon Boluntad di MEP, cu a keda instala pa wak con nan por sali for di e impase cu a surgi, despues cu lider di MEP, Nel Oduber a duna Booshi Wever ultimatum te cu diabierne ultimo, pero manera tabata di spera, Booshi Wever a nenga di cumpli cu e demanda di Nel Oduber, pasobra e no a haci nada, pa cual e mester pidi disculpa.

E comision a reuni cu ambos politico, esta Booshi Wever y Nel Oduber, pero nan no a yega mucho leu, pa tin un solucion. Tur loke cu e comision ta purbando, ta pa wak con por salba cara di ambos politico, maske cu awor MEP a bin admiti cu tabatin un palabracion cu Booshi Wever, loke por wordo interpreta cu Booshi Wever a haya razon, pakico e no por confia Nel Oduber y tampoco e dos otro miembronan.

A haci esaki, p'asina duna tog un reconocimento na Booshi Wever, cu ta partido a faya cune. Si esaki tabata suficiente, pa haci bon, no ta conoci.

Nos no ta kere, si mira cu un di e candidatonan a bin cu un lista largo, pakico Booshi Wever no por ta candidato pa lider di MEP. Esaki tabata manera benta salu riba e herida, te cu e palabra arogante a cay.

Di otro banda, Nel Oduber, via di un programa radial, a manera "lembe" Booshi Wever, dunando reconocimento publico, cu e lider di fraccion, Booshi Wever ta haciendo un bon trabao, unda el a sa di para drs. Marisol Lopez-Tromp, pero esaki aparentemente no ta suficiente.

T'e asina leu cu nos sa, no a yega mucho leu, y e comision a keda di reuni awe nochi atrobe, unda mester tin posicion fiho tuma pa ambos banda, pa determina si por sigui papia of laga destino dicidi kico lo pasa. Ya caba den grupo di Booshi Wever, nan ta clama pa convoca un conferencia di prensa pa habri afo y asina e kiebro ta bira inevitable.



Raport a conclui cu tin deficencia den procedura

Otro avioneta a disparce, lantando buelo for di Aruba

Minister Otmar Oduber a tuma decision cu ta coregi maneho



MIENTRAS cu diabierne ultimo, Departamento di Aviacion Civil a entrega su raport di investigacion riba e avion cu tabata grounded na Aruba, y tog a lanta buelo pa despues a disparce, te cu ningun hende no sa unda e ta, ta keda un situacion cuestionable.
Cu e raport aki, a conclui cu tin un definecia den e procedura cu tin actualmente pa loke ta maneho di Aviacion Civil.
Pero pa straño cu por zona, un miembro di personal di Toren di Control, pero kende tin permiso pa traha tambe pa FOB, a haya yamada di e piloto, cu e participacion, pa no preocupa, e avion no a cay. Ta ki relacion dicho empleado tin cu e avion perdi?

Na momento cu e raport aki a keda discuti den fin di siman, ta drenta informacion cu tin un otro avioneta cu a disparce. Un avioneta cu a lanta for di Aruba, pa mesun destino, esta Barquisimento, Venezuela, pero e avioneta aki nunca a yega su destino final.
Tabata diabierne atardi banda di 5.30, e avioneta registra N-8381-M, un Piper 34 a lanta buelo for di Aruba pa bay Barquisimento, Venezuela, pero manera menciona, e avioneta aki no a yega nunca.
E modus operandi aki ta duna e impresion cu mester di un "horamento" di avion, of hasta por papia di "contrabanda" di avion?
E avioneta aki, despues di sali for di espacio aereo di Aruba, mester tuma contacto cu toren di control di Maiquetia, loke no a sosode tampoco.

E avioneta aki a cay? Ningun informacion oficial tin riba esaki. Pasobra ningun toren di control no a haya ni e señal di may-day, pero manera menciona, e avion lo a cambia di rumbo. Straño tambe den henter e proceso aki ta, cu e avioneta aki a drenta cu un nomber di un piloto, pero a sali for di Aruba, cu un otro piloto.

Bolbiendo riba e prome avion perdi, manera menciona e raport di investigacion a conclui cu tin masha buraco den henter e procedura cu mester tin. Fayonan cu cada departamento na Aeropuerto a comete, pero after all, Departamento di Aviacion Civil ta keda responsabel pa loke ta aviacion en general.
Cambio a ser haci den pasado, unda antes tabatin un departamento cu ta encarga cu trahamento di tur flight plan, cu ta Flight Information Operations (FIO) cu no ta existi mas. Parce cu ta Departamento di Aviacion Civil mes a dicidi di pasa e autoridad aki pa FBO, siendo FBO no tin e personal califica pa traha cu flight plan. FBO na su turno ta pasa tur informacion pa Departamento di Aviacion Civil, pero ya e avion a lanta buelo caba.

Minister Otmar Oduber den fin di siman caba a tuma decision, cu esaki no por mas. FIO cu a bira Aeronautical Reporting Office (ARO) ta keda responsabilidad di Departamento di Aviacion Civil y no di FBO, manera e tabata te ultimo aki. Si un persona sa di esaki, anto lo por a detecta for di prome cu e avion a lanta buelo, cu tin algo robez, pasobra e avioneta a keda regista como jet, pero a resulta di ta un prop-jet, si mira e velocidad cu el a registra di lo bula. Asuntonan tecnico, cu un persona cu sa su trabao, lo a descubri.
Esaki ta un di e prome decisionnan cu a cay den fin di siman caba, unda Departamento di Aviacion Civil mester asumi su responsabilidad.

E investigacion no a finalisa aki, pasobra ainda ta pendiente, con bin un miembro di personal di Toren di Control, ta permiti pa haci trabao pa FBO, siendo ambtenaar. Y cu e persona aki ta e persona cu tabatin contacto cu e piloto di e prome avion cu ta disparce te ainda. Ki relacion tin aki? Investigacion mester bay determina esaki
Tur loke a pasando e dianan aki, unda tin dos avioneta a disparce sin laga pista alguno unda nan por ta, ta hiba nos varios aña atras, unda un hoben piloto, Anjie lanta buelo for di Punto Fijo pa Aruba, pero e avioneta ey nunca mas a yega su destino, cu tabata Aruba. Pero e piloto tambe a keda perdi te awe.
Interpol a caba di finalisa nan reunion regional y esaki sigur lo por a bira un topico di interes pa investiga.

Mas turista victima di atraco



DIASABRA algun minuut despues di mei anochi a drenta informe di un caso di atraco cu a tuma lugar riba un pareha turista banda di Westin na Palm Beach. Mesora a dirigi patruya n'e sitio. Na yegada e patruya a bin compronde cu un dama hunto cu su pareha a resulta victima di un atake y atraco brutal di parti di antisocialnan. Ta asina cu e atracadornan a pushe benta abao y a lage cu un herida patras di su cabes y a ranca su tas y a core bay. E dama a bisa cu e tabata tin poco placa, tambe creditcardnan y otro documentonan di importancia. E dama ta declara cu ta promer biaha cu e ta na Aruba. Despues di e experencia aki el a bandona Aruba diasabra mes den dia y no ta interesa di bin Aruba mas. Mientrastanto autoridad a tuma tur su declaracion y a inicia un investigacion pa gara e posibel atracadornan aki, cual ta e mesun nan cu a comete otro atraco tambe den e area ey. Mester tin mas extra vigilancia den e area, ya cu turismo ta e fuente di entrada pa nos tur cu ta biba aki.



Sospechosonan di e atraco riba pareha turista na Palm Beach ta conosi pa polis

Despues di a comete e atraco brutal riba e pareha turista banda di Riu Hotel, e sospechosonan a ser reconosi pa varios testigo y hunto cu e grabacion di camaranan di vigilancia di e hotelnan a logra haya tur detaye. Diabierna mes autoridad por medio di fiscal a emiti un orden di buskeda y detencion di e sospechosonan como tambe e vehiculo cu a ser usa pa huy for di e sitio. Lo ta bon pa esnan responsabel bay entrega nan mes na e warda di polis mas cercano, como cu si polis mester hasi inval serca nan esaki lo ta mas pisa y cu tur su consecuencianan.

Na un crusada motorcyclista a bay pasa un auto net ora esaki a bira na man robes







Diabierna anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida n'e crusada banda di Acero na Tanki Leendert. A dirigi tanto polis y ambulans n'e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un auto a bay bira na man robes n'e crusada, net e momento ey un motociclista tabata bini y a bay pasa e auto. E motociclista a dal net patras di e auto y a resulta herida. Na yegada di ambulans a atende e victima y a transporte pa hospital.

Dama peaton ataca y atraca den Emanstraat banda di Lucky Store

Diasabra madruga a drenta informe cu un dama a wordo atraca y tabata herida banda di Lucky Store den Emanstraat . Mesora a dirigi un patruya n'e sitio. Na yegada di e patruya a compronde cu un persona choller color scur lo mester a atake y bente abao y atrake rancando su tas. Polis a tuma tur su declaracion y inicia cu'n investigacion pa por logra captura e choller sospechoso cu a comete e acto aki.



Parlamentario Evelyn Wever-Croes ta denuncia cu

Operacion di Parke Jaburibari no por core peliger!

"DEN medionan di comunicacion mi por a lesa cu e operacion di nos Parke Curason, Parke Jaburibari, ta core peliger. Un proyecto di Gobierno anterior sumamente exitiso. No solamente pa henter e pueblo di Paradera y becindario, sino pa henter Aruba. Ta hopi hende ta haci uso di facilidadnan di e bunita parke aki, pa haci ehersicio of pa relaha cu famia.
E parke aki ta contribui na mehora salud y e nucleo familiar den nos pueblo. Ademas e ta un lugar caminda nos hobennan ta haya oportunidad pa desaroya nan mes den deportistanan. Pami ta inaceptable cu e operacion di e parke aki ta na peliger y si e parke no haya mas fondo financiero, e lo mester sera", segun mr. Evelyn Wever-Croes.

Segun a wordo publica e parke ta hayando fondo di Lotto pa Deporte, pero nan no ta yega pa tur cos.E gastonan di operacion, specialmente awa y coriente, ta hopi halto.
"Pesey mes mi ta lamenta cu AVP sosteni pa un miembro independiente dos siman pasa a vota contra nos mocion pa no aumenta e prijsnan di awa y coriente pa tipo di organisacionnan aki. Por lo menos nos por a segura cu e gastonan di awa y coriente lo no a sigi aumenta, pero lamentablemente AVP ni e miembro independiente a tene cuenta cu e interes di nos pueblo den esaki".
Pero tambe falta fondo pa material y pa mantencion di e parke. E materialnan cu mester mas atencion urgente t'e palonan di lus, cu ta frustia y mester wordo manteni, sino e parke no por ta habri mas den oranan di anochi.
Tambe e machinnan pa corta yerba, pasobra ta un so tin awor y si esey daña, mester sera e parke ora e yerba crese demasiado. Pesey e parke ta haye forsa pa bay cobra pa mas facilidadnan.

"Mi ta lamenta cu e parke aki no ta haya suficiente fondo pa por opera. E parke aki t'e parke mas bunita y esun mas usa na Aruba. Gobierno aki kier promove mas movecion di nos hendenan p'asina combati obesidad y otro malesanan y pesey mi no ta compronde con Gobierno por pone e operacion di e parke aki na peliger.
Gobierno a caba di presupuesta 20 miyon florin extra pa Minister y coordinadornan por biaha, pa busca mas coordinador, y pa haci propaganda.
Mi ta sigur cu inversion den Parke di Jaburibari, ta mucho mas importante cu mas biahamento p'e Ministernan y nan grupito.

Minister y nan coordinadornan por biaha poco menos y asina spar por lo menos 5 miyon florin cu por wordo inverti den e parke aki.
Pesey mi ta haci un apelacion fuerte riba Gobierno y specialmente riba Minister di Deporte, Richard Visser pa stop di biaha y fiesta un poco, y hinca placa den Parke Jaburibari.

Mi lo manda un carta al respecto pa Gobierno, y lo mi sigi monitor e situacion aki. Si e parke aki mester sera su portanan, lo ta un sla hopi duro pa henter e pueblo di Paradera y Aruba en general, y nos pueblo, sigur e pueblo di Paradera, no merece esey!" e Parlamentario di MEP, Evelyn Wever Croes a finalisa.

Desempleo ta bahando

Minister Otmar Oduber satisfecho cu e trabou desplega pa DPL durante siman di registracion pa trabou







DIASABRA Minister Otmar Oduber tabata di bishita na oficina di Departamento di Progreso Laboral (DPL) na Seroe Blanco den cuadro di ultimo dia di registracion pa trabou.

El a duna di conoce cu e ta sumamente satisfecho cu e trabou cu a wordo desplega durante henter siman pa esnan di DPL cu ta cuminsa funciona entrante 1 di augustus.

Den e siman di registracion tabatin alrededor di 1200 persona cu a inscribi na 12 centro di registracion.

Awor e proceso ta cuminsa pa haci un analisis di e personanan cu a registra den ki direccion laboral nan kier bay y tambe pa haya un bista di esnan cu ta desemplea n'e momentonan aki.

Por ehempel si ta muchanan cu ta cabando scol, si t'esnan mas grandi cu ta haya dificultad pa haya trabou of si ta trata di hendenan cu no ta wanta hopi na un trabou.

E mandatario ta considera e informacionnan aki vital pa di e forma ey por delinea un maneho di con ta bay atende na momento cu doñonan di trabou ta pidi pa cierto persona haya permiso pa bin traha for di exterior.

Papiando riba e funcionnan di e departamento nobo Minister Oduber a duna di conoce cu esaki lo bay ta uno mas proactivo, anteriormente e tabata hopi sera, scucha tras di lesenaar for di esnan cu ta acudi serca nan.

Awor lo bin un planificacion caminda cu e trahadornan no lo ta 8 ora den oficina, pero cu lo ta mas riba caya, wak pa tin comunicacion cu e departamento di recurso humano di e diferente dunadornan di trabou.

Percura, si ta posibel, hasta pa sali cu esnan cu ta buscando trabou y bay entrevista cu nan y asina por ta haya un idea di e pakico e persona no por haya trabou.

Lo tin e posibilidad hasta pa duna curso via Enseñasa pa Empleo n'esnan cu por ta no sa con pa presenta nan mes na un entrevista di trabou, con nan mester ta bisti, con nan mester sinta, con nan mester comporta nan mes, con nan mester papia.

Esaki debi cu hopi biaha e body language y apariencia di hendenan ta pone cu e dunador di trabou ta haya un bista diferente di un persona.

E mandatario a comenta tambe riba e website di DPL cu lo ta uno mas interactivo. Intencion ta cu na cualkier momento por subi riba e webiste, wak ki funcion tin habri, cual t'e companianan cu ta buscando hende, ki tipo di trabou, etc.

Banda di esaki e companianan cu tin den nan plan pa expande por publica e posicionnan cu lo habri den futuro.

Nos studiantenan den exterior tambe lo haya oportunidad pa publica cu nan ta terminando nan estudio den tal area, ki tempo nan ta caba y asina e empresanan na Aruba por sa tambe di dje y por contactanan via e website.

Registracion den e diferente barionan a termina caba, pero Minister Otmar Oduber kier encurasha tur hende cu ta buscando trabou y no a haya chens di registra pa acudi for di dialuna na oficina di DAO pa inscribi nan mes, y entrante 1 di augustus na oficina di DPL na Seroe Blanco.

"Desempleo na momento cu nos a asumi responsabilidad tabata rond di 10%, y den e casi dos añanan aki a baha, pero pa nos un persona desemplea ta di mas, nos trabou ta sigui pa tur nos hendenan por conta cu un trabou".

Den reunion cu Nederlands Vrouwenvoetbalelftal

Minister Richard Visser motivando mas participacion di hende muher den deporte

MINISTER di Salubridad Publico y Deporte, dr. Richard Visser a topa recientemente cu directiva y sponsornan di Nederlands Vrouwenvoetbalelftal. Meta di Minister Visser ta pa negocia cu e organisacion pa nan manda un ekipo Aruba otro aña pa entrena nos futbolistanan femenino y yuda promove mas participacion di hende muher den deporte riba nos isla.
Aruba tin un indice di menos di 10% di hende muher cu ta activo den deporte. Esaki ta un porcentahe hopi abao y Minister Richard Visser y su team, hunto cu departamento y organisacionnan deportivo, ta trahando duro na encurasha mas hende muher pa haci deporte den forma activo. Futbol t'e deporte cu tin mas participacion femenino na Aruba y sigur e lo ta un motivacion grandi p'esnan cu ya ta hunga futbol y tur esnan cu ta interesa pa siña hunga futbol si e "Oranje Leeuwinnen" di e Nederlands Vrouwenvoetbalelftal bin Aruba pa duna un entrenamento.

Deporte tin efectonan positivo riba comunidadnan, e.o. e persona cu ta dedica na haci deporte tambe usualmente ta un persona dedica na su educacion y ta caba scol. Ta proba cu deporte ta hunga un papel den motiva e hoben enfoca ariba su futuro y asina preveni embaraso hubenil. Tambe deporte ta un bon instrumento pa preveni uzo y abuso di droga. Participacion na deporte ta hunga un rol hopi importante den forma e futuro lidernan di un pais.
Minister Richard Visser ta trahando tur dia pa via di medionan disponibel na su alcance y accionnan cu e por tuma via di su ministerionan, contribui na formacion, educacion y futuro di nos hobennan.

"Women in sports" ta un topico bastante popular mundialmente, y hasta IOC, International Olympic Committee tin un comision special pa atende tur asunto y temanan relaciona cu participacion di muhernan den deporte.
Na Aruba sigur esaki merece mas atencion y Minister di Deporte Richard Visser y su team ta continuamente buscando recursonan cu por fortalece e participacion di hende muher den deporte.
Nederlands Vrouwenvoetbalelftal conoci como e "Oranje Leeuwinnen" t'e seleccion di futbol cu ta representa Hulanda na wega y torneonan internacional manera t'e Copa Europeo. Desde maart 2011 e team ta n'e di 14 puesto riba e "wereldranglijst" di FIFA.





Aruba su waf chikito mihor conoci como "Schoenerhaven" a ricibi ayudo di Santa Rosa cu iluminacion nobo n'e waf

"UN tremendo cooperacion entre Santa Rosa, DOW y APA a logra cu awe nos piscadornan tin iluminacion nobo pa evita mas vandalismo n'e waf y e botonan stationa eynan".
Nos ta papia aki di e waf chiquito conoci como Schoenerhaven.
Recientemente Santa Rosa a ricibi un peticion urgente di parti di Stichting Rancho pa yuda pone iluminacion urgente n'e waf chikito pa evita mas vandalismo n'e botonan di nos piscadornan di Playa.
Di inmediato Minister Otmar Oduber a bay di acuerdo pa Santa Rosa tuma accion den e situacion aki y a laga instala luznan nobo n'e waf chikito cual tambe ta conoci como "Schoenerhaven".

Di inmediato a tuma contacto tambe cu e gerencia di APA N.V. cu ta encarga cu e waf aki y nan tambe a duna nan aprobacion p'e cambionan tuma lugar y danki n'e bon trabou di DOW, finalmente tur 4 luz a wordo instala. Danki na e tremendo cooperacion entre e 3 departamentonan aki, awe nos piscadornan di Playa por ta mas trankil cu lo no tin vandalismo ya cu e luznan aki no solamente ta ilumina e waf, pero tambe henter e area rond di dje.

Manera por corda, e waf aki tin su historia y hopi t'esnan cu a disfruta di un ijscream of sinta y pisca cu nan famia. Danki n'e iluminacionnan nobo cu a wordo instala, awor un biaha mas por disfruta di e waf aki.
Awor cu ta temporada di vakantie ta sigur cu hopi lo t'esnan cu lo probecha pa bay pisca anochi riba e waf cu nan yiunan y trece bek nos tradicionnan di antes.
Di e otro banda, por ripara tambe cu hopi turista cu ta yega riba crucero ta cana rond den e area aki y pa nan tambe esaki lo por bira un area na unda cu nan por cana y disfruta di e bista di nos centro bunita ilumina cu lusnan colorido.

Mirando cu e waf mes mester di basta reparacion, ya Santa Rosa a tuma contacto cu e Gerencia di APA NV pa nan delibera con nan por traha hunto pa inicia cu e diferente trabounan necesario pa drecha e waf aki.
Minister Oduber encarga cu Santa Rosa, a compromete su mes pa sostene tur e piscadornan di Aruba y duna tur sosten nesecario na unda cu tin mester di e asistencia urgente esaki.
Pa medio di esaki tambe e Management Team di Santa Rosa kier gradici APA N.V y tambe DOW pa nan cooperacion y invita tur esnan cu kier pasa un rato ameno pa bishita e waf chikito y purba bo suerte cu e liña, pasobra asina nos tur ta yuda engrandece pesca cu ta representa un parti importante den Aruba su historia.



Awor nos mester enfoca pa logra e titulo mundial atrobe

Aruba ta sigui demostra na mundo cu nos por

Minister dr. Richard Visser ta pone mas recurso disponibel n'e team

"PABIEN Aruba", asina Minister dr. Richard Visser a cuminsa bisa na momento di yama na radio Jamz FM pa felicita e peloteronan di Aruba. Mesora despues di scucha e resultado final di e wega entre Venezuela y Aruba pa cual nos a gana cu score di 8-3, cu oyentenan a cuminsa yama pa felicita e basebolistanan cu a titula campeon di Senior League Latino Americano pa di 3 aña consecutivo.

Na inicio di luna di augustus e basebolistanan aki lo sali atrobe pa Bangor, Maine pa defende e titulo di campeon di World Series. E animo di nos peloteronan, di e coachnan y nan mayornan ta hopi halto y ta dicidido pa regresa cu e trofeo un bes mas.

Minister dr. Richard Visser a felicita specialmente e mayornan di e basebolistanan pa nan esfuerso y tambe a dedica palabranan di felicitacion n'e coachnan cu dia den dia afo ta traha cu e muchanan.

"Nos ta sigui demostra cu nos por, aunke cu poco recurso financiero, nos ta logra cosnan grandi pa nos pais", asina e mandatario enfatisa.

Pa awor e lo desea p'e basebolistanan pone tur enfoke riba e weganan na Bangor, pa nos bay p'e titulo mundial. P'esey Gobierno atrobe lo brinda tur ayudo den forma di sigura cu e hobennan ta wordo bon prepara pa enfrenta e mihor nan di mundo.

Ya caba Minister dr. Richard Visser a haci un apelacion riba e comite tecnico di nos pais, bou cual tin sicologonan tambe, pa haci tur lo posibel pa duna un man adicional pa prepara e deportistanan aki debidamente p'e reto cu nan tin awor pa cumpli cune na Merca. Tambe e Comite Medico bou cual tin nutricionistanan tambe, pa duna un man den preparacion pa nos deportistanan por ta den top condicion di nan salud pa bay defende nos titulo di campeon.

No solamente den baseball, sino den mas ramo di deporte nos isla ta resaltando internacionalmente.

Den e ultimo añanan nos a conoce idolonan grandi cu ta acaparando atencion mundial pa nan prestacion excepcional. Den esey por menciona windsurfing, bike cross, futbol, tennis y otro disciplina nan di deporte.

Ministerio di Deporte ta haciendo hopi esfuerso pa promove mas movecion y mas deporte na Aruba. No solamente den forma deportenan individual, sino for di scol caba ta promove mas comemento saludabel y mas movecion bao di e studiantenan. Aruba ta un ehempel den e region aki pa nos "Aruba Activo" den cual un bes pa luna ta laga cera cayanan pa pueblo por cana, core bicicleta y move pa nan salud.

Renobacion y expansion di pier di Spaans Lagoen ta cuminsa awe dialuna

AWE dialuna Minister Otmar Oduber lo realiza e groundbreaking di e pier na Spaans Lagoen, cumpliendo asina un bes mas cu e piscadornan di Aruba.
Manera ta conoci Minister Oduber a haci un recorido na december na diferente pier di nos isla, entre otro n'esun di Cura Cabay y Spaans Lagoen. E dia ey mes el a anuncia cu lo traha riba e renobacion y expansion di e dos piernan aki.

Algun siman atras e groundbreaking di e pier di Cura Cabay a tuma lugar y ya caba por bisa cu e ta den su fase final.
E expansion di e pier ta cla, loke falta ta verf e parti existente y pone luz y porta di cual solamente e piscadornan cu ta mara eynan lo haya yabi.
Mirando cu e trabounan di e pier di Cura Cabay ta practicamente cla, e contratista por cuminsa cu e trabounan na e pier di Spaans Lagoen y awe dialuna lo tin e groundbreaking.
Siman pasa a desmantela e contruccion bieu cu tabatin riba e pier y asina prepara pa inicio di e trabounan.

E trabounan n'e pier aki ta ensera cu lo bin cu un plataforma di 80 meter cuadra cu un dak bunita, lo tin espacio pa traha cu e piscanan, cushina y diferente berghok. Banda di esaki lo bin un pier nobo di 30 meter di largura.
Minister Otmar Oduber ta felicita tur piscador di Cura Cabay cu nan pier cu ta practicamente cla caba y tambe e piscadornan di Spaans Lagoen cu segun ta premira lo tin un pier renoba den aproximadamente 6 siman.
Piscadornan rond di Aruba por ripara e atencion cu Minister Oduber a bin ta dunando nan, atencion cu pa basta tempo nan no a haya.

Di e forma aki e mandatario encarga cu piscadornan ta mustrando su vision cu e ta traha na bienestar di piscador, no solamente di un parti, sino di henter Aruba.

Despues di redobla pier di piscado na Cura Cabay

Awe dialuna ta start cu Spaans Lagoen; meta pa optimalisa facilidad di piscado den tur distrito





DESPUES cu na 10 di mei ultimo, a inicia cu e trabounan pa expande e pier di piscado na Cura Cabay, apenas 2 luna despues, piscadonan ya ta gosando di un pier redobla den tamaño. E pier na Cura Cabay tabatin mester di mas espacio pa mara boto.
Ademas di 20 boto cu usualmente ta haci uso di e facilidadnan eynan, e sitio ta unda hopi piscado ta sconde nan boto durante di mal tempo.
Awor cu e espacio di pier redobla, anto den un palo masivo di hardhout duradero, e centro aki ta conoce un fase nobo.

Di e forma aki Fundacion Centro di Pesca Hadicurari, den cooperacion estrecho cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, ta complementando e maneho di Minister encarga cu Pesca y Turismo, sr. Otmar Oduber, dor di sigui inverti den piscadonan cu miho facilidad.

INVITACION SPAANS LAGOEN:
Pesey mes, awe dialuna 11 di juli 2011, cu gran orguyo ta invita tur piscado di Aruba en general, y esnan di Spaans lagoen, Pos Chikito y pariba di brug en particular, p'asina hunto duna inicio na otro inversion den nos piscadonan.
Spaans Lagoen unda tin mas di 45 boto registra ta carece di espacio y facilidad pa hopi tempo y tabata anhela pa un embeyecimento structura pa eleva calidad. Cu meta pa optimalisa e centronan di piscado y cumpli cu e necesidadnan registra den piscamento, Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta sigui inverti den nos piscadonan.

E biaha aki ta toca turno na Spaans Lagoen unda lo expande e pier y facilidadnan pa corta pisca, berghok, luz y gate di seguridad, como tambe lo introduci standarisacion y reglamentacion pa uso duradero.
E solaridad entre piscadonan, kendenan ta aportando activamente n'e proceso tabata un impulso grandi pa realisacion di e mehoracion cu ta cuminsa dialuna awor na Spaans Lagoen y pesey ta invita piscadonan di tur rond Aruba pa comparti e momento aki cu colega piscadonan awe dialuna atardi pa 5'or na Spaans Lagoen.

Accidente hit and run na crusada Weststraat/ Professor Lorentzstraat a laga hopi pregunta atras



Diabierna anochi algun minuut promer cu mei anochi, a drenta informe di un accidente cu a tuma lugar na crusada Profesor Lorentzstraat/Weststraat . Un di e partidonan envolvi lo a core bay den Colombiastraat debi cu tabata tin manera un pelea andando. A dirigi un patruya n'e sitio na Colombiastraat.

Na yegada di e patruya a bin haya un auto cu enberdad cu tabata tin sla dilanti, pero no tabata tin e otro partido. E dama ocupante tabata keha di dolor y a declara cu nan tabata envolvi den e accidente n'e crusada menciona hunto c'un auto Chevrolet Cavalier color cora, pero esaki a sigi core bay. Mesora a purba di core bay for di e sitio, debi cu e personanan a cuminsa bringa cu esnan envolvi y nan a core bay n'e adres ey. E otro auto no tin ningun informacion di dje.

Un rato despues e chauffeur cu a bay busca un otro auto pa auxilia e dama ocupante y a regresa n'e sitio y polis a papia cu'ne. Aki e chauffeur ta declara cu nan tabata bayendo direccion pariba den Prof. Lorentzstraat, mientras cu e auto Chevrolet Cavalier tabata bini di Weststraat bayendo Noord y no a para pa duna nan preferencia. E impacto tabata basta fuerte cu e dama ocupante a keda herida. Ambulans a presenta y atende e dama ocupante y no tabata necesario pa hib'e hospital. Polis ta investigando si por haya informe di e Chevrolet Cavalier color cora.

Na 2 ocasion polis mester a duna asistencia na Jumbo Bar & Restaurant

Diasabra madruga polis a haya nan mes ta bay pa un asistencia na Jumbo Bar Restaurant na Siribana. Aki nan polis ta mira cu tin un hobencita sinta mei mei di dos adulto. Polis a bay atende y a papia cu esnan den e bar y bisanan pa percura p'e tipo di cosnan asina no tuma lugar mas, aunke esaki tabata tuma lugar caba pafor di e establecimento.

Un rato mas despues a drenta un otro informe di un pelea cu ta andando n'e mesun sitio. Polis a bay eynan y a atende cu e bringadornan, pero un di esnan envolvi lo a bandona e sitio caba. Polis a papia cu e otro partido y a bis'e pa nan comporta nan mes den lugarnan publico y evita di bringa of crea problema.



Personanan ilegal captura na Zeewijk



Diabierna anochi a drenta informe cu lo mester tin tres persona cu a caba di sali for di lama cu maleta cu bayendo direccion p'ariba n'e beach di Zeewijk. A dirigi patruya n'e direcion ey. Na yegada di e patruya a bin constata cu na altura di santana di Zeewijk tabtin tres persona sospechoso cu tabata muha ainda y tabata tin maleta hunto cu nan. Di biaha polis a detene nan y hibanan warda di polis na San Nicolas na unda nan mester bay duna cuenta con bin nan a drenta Aruba ilegalmente. Autoridad y pueblo di Aruba ta hopi atento pa cu e situacion aki y ta keda tira bista pa evita cu esakinan sigi tuma lugar.

Polisnan a mantene ordo tur caminda pa asina tur cos cana trankil

Diasabra madruga a drenta informe di basta problema cu tabata tin na diferente sitio nocturno. Entre nan na Tanki Lendert polisnan mester a bay duna asistencia pa asina por pone ordo y trankilidad n'e sitio. Cu ayudo di tanto patruya di Noord y brigada motorisa a logra mantene e situacion bao control.



E tin mas di 20 aña como miembro activo di Aruba Lions Club

Satish Daryanani condecora como "Life Member"



DESPUES di a sirbi Aruba Lions Club pa mas di 20 aña consecutivo den un forma excepcional, a condecora e conocido comerciante sr. Satish Daryanani como "Life Member". E ceremonia oficial a tuma lugar recientemente durante instalacion di e directiva nobo di Aruba Lions Club den e ballroom di Westin Resort.

Pa por sigui eherce su trabou caritativo y boluntario den comunidad, Aruba Lions Club ta depende di su miembronan.
Ta interesante pa mira con miembronan manera sr. Satish Daryanani ta dedica mas di 20 aña di nan bida, na traha boluntario pa comunidad.

E organisacion internacional ta dedica masha atencion n'e miembronan special aki, cu sin duda ta sirbi como ehempel p'e hobennan cu awor a drenta e trayectoria di duna bek na nos comunidad.

Sr. Satish Daryanani a ricibi un pin special for di Presidente di Aruba Lions Club, sr. Claret Lopez. Tambe a otorga na e "Life Member" un certificado special y un carchi di identificacion color di plata den cual e por identifica su mes na cualkier parti di mundo como un miembro honorario di e club. Aruba Lions Club conoce un lista di otro miembronan cu tambe ta pertenece n'e grupo elite aki di "Life Members".

Na januari otro aña Aruba Lions Club lo celebra 64 aña di existencia. Durante e ultimo aña Leonistico, Aruba Lions Club a maneha mas o menos 1 miyon florin cu a bay bek den comunidad via diferente donacion na un lista largo di instancianan. E fondonan aki ta yega Aruba Lions club via su 4 eventonan pa recauda fondo, cu t'e torneo di golf, di bowling, e tradicional Oranje Bal y sin lubida e rifa anual di cas. Ta invita pueblo pa cumpra un e rifanan di cas, pa asina Aruba Lions Club por sigui aporta na un lista largo di instancianan y iniciativanan den comunidad.

Na final, miembronan tur a pasa felicita sr. Satish Daryanani pa su condecoracion special y pa tur e añanan cu el a dedica na sirbi nos comunidad. E condecoracion aki no ta nifica final di su carera den Lions Club, sino mas bien un forma pa reconoce e añanan cu a transcuri y como un estimulo pa sigui padilanti pa hopi aña mas, pabien!

Rotary Club of Aruba a instala su Presidente y Directiva pa aña 2011-2012



DURANTE e anochi di instalacion di Presidente y Directiva pa aña 2011-2012, sr. Francis de Windt a wordo eligi como Presidente di Rotary Club of Aruba. E miembronan eligi como miembro di directiva ta sres. Ravee Boolchand, Gerardo Oduber, Joost Lomans, Ephraim De Lannoy, Edwin Tromp, Frans Brinkman y Peter Steinmetz. Rotary Club of Aruba a wordo funda dia 13 di augustus 1938 y tin 55 miembro.
Durante e anochi, a anuncia e ganador di e reconocemento "Paul Harris". Tur aña ta reconoce Rotarians cu a haci contribucionnan grandi n'e esfuersonan di Rotary Club cu e Paul Harris Award y ta wordo admiti n'e Paul Harris Society. The Paul Harris Society ta hiba nomber di e fundador di Rotary Internacional. E sociedad ta reconoce amigonan di The Rotary Foundation cu tur aña ta contribui na otro actividad di donacion cu ta aproba pa e fundacion.
E nominadonan p'e Paul Harris Award di 2011 a bay pa sres. Gerardo Oduber y Koos Veel a ricibi e nominacion p'e Paul Harris Safire Award, pa nan contribucionnan na Rotary Club of Aruba. Despues di su instalacion, sr. Francis de Windt, como Presidente di Rotary Club of Aruba y den nomber di e Directiva di Rotary Club of Aruba, a bisa di ta un placer p'e organisacion por apoya varios programa den comunidad y iniciativanan manera YMCA y Club Kibrahacha 60+ y pa medio di esaki haci un diferencia real den e comunidad di Aruba.

Polis a tene un razzia na un cas unda ta sospecha di ta bende droga na mucha di school

DESPUES di a vigila e cas pa basta siman y observa e modus operandi, diasabra mainta autoridadnan hudicial a haci un entrada n'e cas na Rooiweg 7 caminda a detene e sospechoso J. M. relaciona cu su posible envolvimiento den bendemento di droga. Na momento di su detencion a haye cu un suma basta grandi di placa y tambe a confisca cierto artefacto pa paketa droga. El a ser deteni tambe pa sospecho di cambia cosnan horta pa droga. Lo mas preocupante ta cu tin sospecho cu e ta distribui droga na varios mucha di scol, entre otro marihuaha cu a penetra varios school den San Nicolas. Amiga di e sospechoso, e damita L. tambe a ser deteni pa envolvimento den esaki. Ademas a detene 2 mucha homber mas na Huliba Bar cu coca y marihuana ariba nan, tur ta keda sera pa investigacion. Awor e bario por sinti alivio y trankilidad despues cu autoridad a desmantela e operacion aki. Falta hopi mas den e mes un bario ey, pero esaki tabata esun mas principal cu tabata dañando e hubentud.



Segun Donny Rasmijn di AVP
E saliñanan na Aruba mester haya atencion di Gobierno, especialmente esun di Savaneta



PARLAMENTARIO Donny Rasmijn varios biaha a trece e problema cu habitantenan cu ta biba banda di e saliña na Savaneta tin. Antes e saliña tabata un zoutpan y despues cu el a wordo bandona e tabata un lugar cu habitantenan especialmente e muchanan tabata haci uzo di dje.

Pero despues e saliña a perde circulacion di awa cu e consecuencia cu e awa a cuminsa putri y a trece un holor desagradabel den e vecindario. Tambe e saliña a bira un lugar pa sangura y ashibi broei cu ta trece hopi molester pa e habitantenan.

E situacion ta basta fastioso pasobra constantemente e habitantenan ta den guera cu e insectonan aki. Insecticida mester wordo usa diariamente cu ta afecta salud di e habitantenan tambe. Si nos wak e luga bon, nos ta papia di un luga cu tin potencial pa bira un atraccion p'e habitantenan, pueblo di Aruba y pa turistanan.

Na prome lugar mester sana e saliña dor di saca e lodo putri y contamina cu tin den dje. Despues mester habri dos boca, un bandi pariba y bandi pabou pa awa di lama por circula libremente den dje. Si esaki wordo haci pisca por cuminsa broei atrobe den e saliña y muchanan por gosa di e saliña atrobe cu lo funciona mescos cu un piscina.

Por bin cu un proyecto di marina unda cu por tin un restaurant y recreacion pa nos hendenan. Ora di mal tempo cu e botonan di piscado ta na peliger, e botonan por wordo treci eyden pa warda e tempo malo pasa.

Na varios luga na Aruba tin saliña pero esunan mas conoci ta esun na Savaneta y esun den vecindario di hotelnan grandi y Malmok. Tur por bira atraccionnan enbes di ta un molester pa nos hendenan. "Mi persona constantemente ta trece e caso di saliña na Savaneta na atencion di nos Ministernan pasobra e ta un necesidad pa drecha e situacion. Abo lo kier biba den un area unda cu bo no por sinta pafo of habri bentana y tuma aire fresco sin haci gastonan manera pone screen na bentana y porta y cumpra insecticida constantemente pa bo por soporta un situacion asina aki?" Durante di tratamento di presupuesto di DOW/WIF cu a pasa e parlamentario a trece e punto aki dilanti atrobe. Otro siman lo bay trata e projecto di Green Corridor y un presupuesto di turismo (TPEF) unda cu e parlamnentario atrobe lo trece e punto aki dilanti pa asina e ministernan concerni tuma e initiativa y cuminsa traha pa trece un solucion. "E saliñanan na Aruba mester haya atencion di Gobierno. Como representante di pueblo di Aruba y especialmente di Savaneta, ta mi deber pa keda insisti pa e saliñanan haya e atencion necesario y wordo coregi pa caba cu e molester cu nan ta trece pa e habitantenan", Rasmijn ta termina.



Presupuesto fondo di tursimo y vierbaansweg

Fraccion di MEP den parlamento hopi ocupa e siman aki

RECESO di Staten mester a cuminsa siman pasa caba, pero tin algun ley cu mester wordo pasa prome cu receso. Un di nan ta e presupuesto di fondo di tursimo, y pa esaki Minister di Turismo Otmar Oduber lo ta den Parlamento dialuna. Lo ta interesante pa mira con e reunion aki ta desaroya, pasobra semper cu Otmar Oduber ta den Parlamento tin un demostracion di forsa entre sr. Juan David Yrausquin y e Minister. Aña pasa e amienda cu sr. Yrausquin a presenta riba e presupuesto di e Minister tawata tin tanto fout, cu e Minister no por a usa su presupuesto, y mester a bin bek Parlamento pa coregi e eror di sr. Yrausquin.

E aña aki durante tratamento di privatisacion di ATA, sr. Yrausquin a presenta cantidad di amienda cu a limita e autoridad di e Minister considerablemente. Dialuna nos lo mira unda e midimento di forsa aki lo hiba nos.

Diamars ta riba agenda e vierbaansweg. Gobierno tin un ansha grandi pa bulldoze e ley aki. Mas lihe nan purba bulldoze e, menos pregunta y duda nan ta spera cu e lo por lanta. Pero por a nota caba cu Parlamento ta bastante skeptico pa cu e proyecto aki. Mirando cu aki ta trata di un proyecto di 292 miyon florin, ta algo pa para keto y pensa serio ta unda nos ta hibando nos pais. Fraccion di MEP a pidi entre otro un conseho di Banco Central den esaki, pa tende con esaki lo afecta nos situacion financiero, riba termino largo. Tambe tin indicacionnan cu apesar cu decisionnan ken lo haya e proyecto aki no a wordo tuma ainda, tras di cortina ya tur cos ta regla caba. Ta di lamenta si cu gobierno semper ta purba bulldoze leynan di embargadura asina grandi, asina lihe door di Parlamento.

Pa MEP porfin Marisol a mustra su cara y bos di AVP

SIMAN pasa den un entrevista na Top FM, Marisol a demostra e pacto cu tawata tin e famoso dia na December ultimo.

Tur hende ta puntra su mes ta pakiko Marisol tin cu ripiti tanto asina cu e la vota cu su consenshi. Nos ta kere cu e no sa mes unda su consenshi ta perdi den su curpa.

Marisol tin hopi problema cu su trankilidad mental. Marisol a zona asina agita y hostina, esey a resalta tambe den su tono di voz como un persona hopi vengativo y cu hopi odio contra e partido MEP . Y esey ta tipifica exactamente e partido na mando actualmente.

Marisol ta lubida cu e mes tawata e minister di infrastructura den e gabinete di MEP cu a bin cu e proyecto di Down Town Development? Increibel como minister anterior no ta corda mes ta kiko e proyecto di Down Town tawata ensera y cu NO tawata tin un Tram den proyecto ey? Asina bon bo a haci bo trabou? Pesey e compromiso cu AVP tin cu Marisol, a cambio pa deshaci di tur e investigacion nan cu tawata tin contra di dje?

Den e entrevista na Top FM, Marisol a demostra e pacto cu tawata tin e famoso dia na December ultimo.

Pero cu e actitud aki di Marisol ta hopi cla cu NUNCA e tawata MEP, pero si a haci bon uso of maluso di e partido MEP pa logra su metanan personal.

Awor Marisol a perde e resto di votonan cu e la haya den e ultimo eleccion na 2009.

Donny Rasmijn – AVP:

Eddy Briesen y partido MEP ta representa CauchiBaulo.com y no kier pa nos pais y nos profesionalnan crece

DURANTE di reunion publico pa trata presupuesto di DOW y WIF (Wegen- en Infratsructuur Fonds), partido AVP a entrega un mocion pa Gobierno revisa y modifica e Bouw- en Woning Verordening mas pronto cu ta posibel.

Esaki ta pa tene cuenta cu e parti di energia y medio ambiente durante di construccion di cas y edificionan, según e Parlamentario di AVP, Donny Rasmijn.

Di e manera aki un famia por scapa hopi gasto di awa y coriente por medio di e ley.

Tambe e mocion ta urgi Gobierno pa haci uso di experticio di TNO den formulacion di e bouw- en woning verordening aki. TNO lo bay establece un instituto na Aruba cu e meta pa promove energia duradero y reduccion di consumo di energia. E ta un instituto cu tin un reputacion hopi halto na Hulanda, Europa y mundialmente. Rond mundo nan a yuda paisnan soluciona problemanan y a traha hunto cu e profesionalnan di e paisnan aki.

Pa nos profesionalnan local esaki ta un oportunidad unico pa nan por traha conhuntamente cu e instituto aki, según Donny Rasmijn.

Partido MEP a vota contra di e mocion aki, pasobra nan kiermen cu nos no mester di TNO pa cambia e ley aki.

"Con un persona cu ta carga titulo di ingeniero manera Eddy Briesen por bay contra di e mocion aki?" MEP kier keda traha den nan manera di Cauchi Baulo unda cu nan no kier traha cu pais Hulanda y cu ningun instituto Hulandes.

Esaki ta pasobra nan no kier pa nos pais progresa, mientras cu nan ta den oposicion.

Un Parlamentario mester traha na beneficio di su pais y hamas e por ta contra di progreso.

Nos pais ta forma parti di Reino Hulandes y nos pais masha poco a haci uso di esaki. MEP semper a bringa cu Hulanda, pasobra MEP su style di traha ta keda pa Friends & Family y mantene tur cos scondi p'asina nan por abusa mas hopi cu ta posibel.

Nos hobennan ta bay studia na Hulanda, pasobra e educacion Hulandes ta reconoci y respeta mundialmente.

"Lamentablemente ora nos caba di studia na Hulanda of na cualkier pais grandi y nos bin bek nos pais, nos no ta haya e oportinudad pa experencia hopi cambio den tecnologia". E mentalidad di ingeniero Eddy Briesen y MEP ta di lamenta, pasobra nan sa cu e ta un oportunidad unico pa nos profesionalnan.

"Mi persona a yama fraccion di MEP pa CauchiBaulo.com pasobra nan no kier wak nos hendenan y nos pais progresa. Awor sigur nan kier bay cambia e cuenta pa bisa cu ami a yama profesionalnan di DOW pa cauchi baulo, mientras nan sa masha bon cu ta MEP kier keda den Cauchi Baulo", Donny Rasmijn ta termina.



Brasil ta logra empata cu Paraguay



BRASIL a scapa su mes cu un empate di 2-2 contra di Paraguay diasabra danki na un gol di Fred den e minuutnan final di e Segundo wega di e Grupo B di Copa America. Jadson a pone e brasileñonan ariba na e minuut 38, pero Paraguay a bira e score cu un gol di Roque Santa Cruz y Nelson Haedo Valdez na di 54 y 66 minuut, respectivamente.

Brasil y Paraguay tin awo dos punto cada uno den e Grupo B, cu ta complete hunto cu Venezuela y Ecuador. Den e ultimo wega di Grupo, Brasil lo enfrenta Ecuador y Paraguay contra di Venezuela. Paraguay a paralisa Brasil, y casi ta habro e score apenas na comienso di e wega, ora Santa Cruz a pasa den lomba di e defense y tira afo desde un bon posicion. Cu e minuutnan coriendo, Brasil a cuminsa impone su wega den mitar di veld. Na e momento ey a cuminsa un otro wega, den cual Brasil tabata purba toca y Paraguay den contragolpe, mas tanto cu su hungador Marcelo Estigarribia, cu a pone hopi dificultad den e banda robes.

Alexandre Pato a laga scapa un ocasion bon na di 20 minuut, den cual e keeper Justo Villar a tapa bon despues di un bunita wega di Ganson y Jadson. Villar a bolbe luci ganando den un wega cu Neymar, ken a pasa riba e defensa y pa desvia e bala pa un corner despues di un tiro liber peligroso tira door di Elano. Jadson ken a Sali di titular na lugar di Robinho, a bolbe mustra pakiko mester ta riba veld na di 38 minuut, den cual a tira abou cual e bala ta drenta net banda di e palo di gol. Curiosamente, net unrato prome despues di un foul den cual Jadson tabata involucra y e publico a cuminsa pidi pa Lucas drenta na su lugar. E tecnico Mano Menezes a hasi caso di e publico y den e segundo tempo a pone Elano na lugar di Jadson.

Paraguay a Sali den e segundo tempo mas den su wega, den cual Estigarribia a pasa un bala pa Santa Cruz, cual a logra pasa entre dos central y anota desde cerca. Tabata su di 25 gol y ta logra yega Jose Saturnino Cardozo, cu tabata lidera e tabla historico di Paraguay. 12 minuut despues, Dani Alves ta comete un error na perde un bala den e area. Estigarribia a pasa esaki pa Santa Cruz cu a pasa esaki pa Haedo Valdez, cu a caba di drenta. E tiro di e delantero tabata rechasa pa Lucio, pero e bala a dal den e pecho y caba ta drenta den e gol. Ora tabata mustra cu Paraguay lo caba ganando e wega, Fred a sorprende Villar cu un tiro y ta logra buta e empate di 2-2.

Colombia ta gana Bolivia y ta pasa pa siguiente fase

COLOMBIA ta logra gana riba e seleccion di Bolivia cu dos gol di Radamel Falcao, e di dos di pinalty, y logra e clasificacion pa e cuarto di final como lider di e Grupo A. E team a logra esaki den e prome 45 minuut pa anota dos gol y resolve e wega contra un rival cu nunca a kere den su posibilidad y bira e prome pa wordo elimina di e torneo. Colombia, cu un wega mas mahos cu contra Argentina, tabata tin e suerte cu gol di cual tabata falta e dia. Awo ta warda riba e rival pa diasabra awor na Cordoba. E wega a cuminsa pega y si'n ritmo. Bolivia a buta presion bon na e salida di Colombia den e prome minuutnan, aunke ora tabata recupera e bala tur cos ta bay perdi. Si'n idea den ambos banda y cu Bolivia mihor riba e veld, a yega e prome di Falcao. Dayro Moreno a pone un bala kibrando e offside di e team di Bolivia. Falcao a presenta dilanti e portero Carlos Arias y a bati esaki cu un tiro suave cu e pia banda robes. Tabata e minuut 14 y e publico a cuminsa celebra den e tribune e clasificacion di su team.

Poco minuut despues un biaha mas problema pa e defensa di Bolivia. Dos hungador ta dal den otro na momento cu nan ta bay pa un bala. Pablo Armero ta probecha di esaki y ta dirigi pa e area rival, t'e na momento cu Amador Santos ta crusa den su caminda y manda esaki vloer. E arbitro di wega ta duna pinalty. Falcao tabata esun encarga di ehecuta esaki. Y ta tira esaki na e banda drechi di e keeper, cu a bula na e banda robes. E colombiano nan a celebra cu un camiseta di e portero David Ospina, cu a lesiona prome cu e debut di Colombia y a bandona e concentracion di e team na Santa Fe. E team di Hernan 'Bolillo' Gomez por a drenta halftime cu un ventaha un poco mas amplio, pero un bon cabesaso di Adrian Ramos a Sali desvia. E wega ofensivo di Bolivia a limita na un tiro liber di Jhasmani Campos cu Luis Martinez a rechasa si'n mucho pura. Den e segundo mitar Bolivia a avansa un poco mas dilanti pa trata di stabilisa su wega. Campos a goza di bon ocasion pero su tiro a Sali malo. Leeuw di crea mas peliger, Bolivia a cuminsa drumi defensa y Colombia tabata probecha pa yega mas serca di e gol.

Venezuela ta gana di Ecuador y bira lider di su grupo

VENEZUELA a hunga un tremendo wega diasabra pa gana riba Ecuador 1-0 y keda como lider di e Grupo B di Copa America, y hinkando mitar pia den cuarto di final den Copa America.

Cesar Gonzalez a score na di 61 minuut cu un tiro di canon desde pafo di e area cu a drenta pega cu e tubo di gol banda drechi y a laga e keeper Marcelo Elizaga keto para, ken a evita un resultado mas halto na su bon para.

Cu e triunfo, e Vinotinto ta keda den un posicion casi cla caba, lider cu cuatro punto den un sector cu tambe ta inclui Brasil y Paraguay. E team di Cesar Farias ta logra cuatro punto, dos mas cu e brasileño nan y Paraguay, cu a empata 2-2 den e wega prome. E team di Ecuador tan a ultimo lugar cu un punto.



Atras ta keda e dia nan den cual un wega contra Venezuela tabata casi un Victoria sigura, y e Vinotinto a insinua su intencion desde cu a logra un empate di 0-0 contra di Brasil den e prome wega, e prome punto cu nan ta kita di Brasil den un Copa America.

Ademas, Venezuela a gana Ecuador den su dos weganan den e pasado eliminatorio pa e Mundial di 2010. Den e ultimo wega di Grupo B, Venezuela lo enfrenta Paraguay diaranson y Ecuador contra di Brasil. E posibilidad pa Venezuela keda afo ta masha tiki.

Guerrero ta duna Peru victoria riba Mexico



PERU, cu un gol di Paolo Guerrero, a gana diabierna di 1-0 riba Mexico y keda un pia aden pa clasifica pa siguiente round di Copa America 2011. Guerrero a parece na e minuut 83, pa pone emocion den un wega hunga den e stadion Malvinas Argentinas, di Mendoza. E wega tabata semper domina pa e team peruano, na momento cu casi completa e prome minuut, Cruzado a logra drenta na e banda robes y hasi un tiro cu a Sali un poco desvia.

E historia a ripiti e minuut siguiente, ora otro tiro di Lobaton a bolbe na hiba miedo, mientras cu na di 5 minuut, Vargas a tira riba e porteria despues di un combinacion cu Guerrero, pero e portero Michel a desvia pa corner. T'e na e momento ey Mexico tabata mustra un team hopi sera, cu solamente tabata busca pa crea algo di wega cu Reyes y Dos Santos, pero si'n mucho chens. E dominio absoluto a sigui pa Peru t'e na e minuut 20, ora Vargas a cansa na e banda robes, pero desde e momento ey Mexico a logra drenta su wega. Na e minuut 28, Aquino tabata tin e prome oportunidad, hopi cla pa Mexico, despues cu Fernandez a blokia un tiro desde e banda drechi, pero su tiro a bay dal den un defensa peruano.

Dos Santos tambe a logra yega na e banda robes, na di 33 minuut, pero su tiro abou tabata bon blokia pa e portero peruano. Di eynan e prome mitar a bay si'n ningun wega mas. Vargas a cambia di posicion y bay hunga casi como centro delantero, y Guerrero cu a bay banda robes pero si'n mucho resultado. Den di dos tempo, Peru a busca tuma e control atrobe di e wega, hinkando Yotun na lugar di Advincula, y na di 49 tabata casi pa habri e score pero e cabesaso di Guerrero a Sali desvia. Mexico tambe a busca su gol cu combinacion entre Dos Santos y Chavez pa e banda robes, pero un biaha mas ta keda pega den defensa. Na e minuut 58, un hugada di Vargas a permiti esaki keda su so cu Michel, pero su tiro duro a dal den e palo.

Peru a presiona un biaha mas den e minuut ney, cu un atake di Vargas y Guerrero, apoya pa e velocidad di Yotun desde e medio campo. Na di 61, Guerrero tabata tin e oportunidad hopi sigur, pero su tiro a Sali hopi halto y na di 73 minuut un tiro liber di Juan Vargas a rementa e tubo mexicano. E mediocampista a conta cu un ocasion na e minuut 79, ora a logra un cabesaso desde e banda robes pero tabata salba pa suerte door di e portero Michel. Ora tur cos tabata mustra cu lo caba den un empate cu ainda lo mantene cu bida e speransa mexicano, pero Peru a bin hasi cos complica y Guerrero ta haya un bala y drenta den e area y pone su team ariba despues di un wega duro.

Schedule y Resultado

Grupo A

Dia	Ora	Team 1	Resultado	Team 2
Juli 1	8:45 PM	Argentina	1 - 1	Bolivia
Juli 2	2:30 PM	Colombia	1 - 0	Costa Rica
Juli 6	8:45 PM	Argentina	0 - 0	Colombia
Juli 7	6:15 PM	Bolivia	0 - 2	Costa Rica
Juli 10	3:00 PM	Colombia		Bolivia
Juli 11	8:45 AM	Argentina		Costa Rica

Grupo B

Dia	Ora	Team 1	Resultado	Team 2
Juli 3	3:00 PM	Brasil	0 - 0	Venezuela
Juli 3	5:30 PM	Paraguay	0 - 0	Ecuador
Juli 9	3:00 PM	Brasil	2 - 2	Paraguay
Juli 9	5:30 PM	Venezuela	1 - 0	Ecuador
Juli 13	6:15 PM	Paraguay		Venezuela
Juli 13	8:45 PM	Brasil		Ecuador

Grupo C

Dia	Ora	Team 1	Resultado	Team 2
Juli 4	6:15 PM	Uruguay	1 - 1	Peru
Juli 4	8:45 PM	Chile	2 - 1	Mexico
Juli 8	6:15 PM	Peru	1 - 0	Mexico
Juli 8	8:45 PM	Uruguay	1 - 1	Chile
Juli 12	6:15 PM	Chile		Peru
Juli 12	8:45 PM	Uruguay		Mexico

Quartfinal 1	3:00 PM	16 di Juli	A1 vs T1
Quartfinal 2	6:15 PM	16 di Juli	A2 vs C2
Quartfinal 3	3:00 PM	17 di Juli	B1 vs T2
Quartfinal 4	6:15 PM	17 di Juli	C1 vs B2
Semifinal 1	3:00 PM	19 di Juli	QF1 vs QF2
Semifinal 2	6:15 PM	20 di Juli	QF3 vs QF4
3rd y 4th lugar	3:00 PM	23 di Juli	Perdedor semifinal 1 vs Perdedor semifinal 2
FINAL	3:00 PM	24 di Juli	Ganador semifinal 1 vs Ganador semifinal 2

Uruguay ta empata cu Chile y ta hinka nan mes den problema

E seleccion di Chile ta para na porta di segundo round di Copa America despues di empata 1-1 cu Uruguay cual lo tin cu sufri t'e ultimo wega di e Grupo C pa defini su futuro den e torneo aki. Uruguay a cuminsa e wega mihor y casi desde e comienso a hiba peliger den e area rival contra un defensa chileno cual den e prome mitar a mustra nervioso y insigur ora ta den pura. Forlan, encarga di cobra tur foul di su team pero poco biaha cu su punteria reconoci, a pone un bala den e punto di pinalty unda e defensa di Chile ta logra salba nan mes den angustia.

E prome chens sigur di gol Suarez tabata tin'e na e minuut 18, despues di ricibi un pase di Cavani y keda su so cu Bravo pero a tira duro y desvia. Den e prome mitar e seleccion di Chile a sinti falta di Matias Fernandez, cu ta afo pa motibo di lesion y Alexis Sanchez tabata bon controla pa e medio campo di Uruguay. Tabata unda cu Vidal cu un tiro potente pero algo hisa y Suazo buscando tur caminda e atake y den lomba di e rival, pero lagando bon bala pa su compañero nan, a saca cara pa e team di Chile.

Casi na di 30 minuut a yega un emocion pa e team di Uruguay ora cu Forlan a cabesa un bala poco debil desde e banda drechi y e defensa Contreras a saca e bala riba liña di gol, cu e portero Bravo ya no por a hasi nada mas. E sera di e prome tempo tabata pa Chile cu a mustra di lanta despues di un hugada di suerte. E defensa di Uruguay Coates a bay saca e bala pero esaki a dal den Isla y esaki a probecha tira e bala pero a dal den e tubo. Na e momento ey cerca di 6.000 fanatico di Uruguay a pasa den un susto.

E di dos tempo tabata full domina pa e seleccion chileno. Jimenez cu un tiro riba Muslera a pone e prome aviso riba e porteria di Uruguay cu tabata tin hopi trabou den e segundo parti di wega. E score a wordo habri pa Uruguay na un bon hugada di Suarez cu a pasa riba e banda robes y drenta mei mei di e area y Alvaro Pereira, cu a bolbe na e team titular a logra tira esaki pa buta Uruguay ariba 1-0. Despues di esaki di biaha Chile a Sali pa busca e empate y e mihor di Alexis Sanchez a Sali. E hungador a cuminsa na complica e defensa rival y den un hugada na banda robes, despues di probecha cu Pereira a cay, a coloca e bala na banda robes di Muslera pa buta e score 1-1.

Chile a crece, y e momento ey Uruguay a cuminsa sufri den e wega. Nan no por a haya ningun momento mas nan wega. Muslera a para un cabesaso di Jimenez cu tabata bayendo den gol y poco despues tabata Jara ken a kima e man di e portero di Uruguay cu un tiro potente desde pafo di e area cu esaki a rechasa cu su mokete. Uruguay a dicidi sera den defensa y e final di e wega tabata e team di Chile cu tabata full domina y Uruguay reforsando den medio campo pa mantene un empate.

Resultado final

80% A slaagm na EPB-Pariba





DESPUES cu e resultado di herexamen na EPB-Pariba a keda anuncia, e cantidad di alumnonan cu a slaag a subi. 166 Alumno a participa n'e examennan final di cual 80% a logra haya nan diploma. Dos siman pasa e resultadonan a keda anuncia na unda cu den e sector di Economia 88% a slaag, 71% den e sector di Horeca y 78% den e sector di Techniek.

Diadomingo siman pasa den e sala grandi di Seaport Conference Center e alumnonan acompaña pa nan famia a ricibi nan diploma. Atencion special a bay pa e alumnonan cu a slag mihor den cada klas. Nan ta; Chryssanti Cornet 3AF, Joshua Romano CAC, Gliffton Dirksz EUA, Melvin Winterdal KMU, Nikita Carty TUA, Naica Dalce HAD, Jually Farro AUA, Jerryk Agunbero TDA, Jeanclaude Werleman KMD, Leroy Werleman EDA, Michael Paulino OAC, Lincoln Fraser HAC y Lisbeth Tavarez ADA.

E anochi a wordo guia pa meneer Lesire. Director di EPB-Pariba sr. Lopez a duna un speech na unda cu el a encuarasha e graduadonan pa mira den futuro. Cu e mensahe cla cu ta awor nan lo cuminsa siña y cu cada diploma den bida ta un yabi pa habri un otro porta. Orador invita tawata sr. Benett, conoci pa su trabou pa guia hobennan, kende a duna un speech di motivacion na e graduadonan. E sala mes cu a keda masha elegante decora, esaki tawata bou di guia di juf. nan Jennifer y Melissa. Directiva di EPB-Pariba kier desea tur su graduadonan lo mihor den nan caminda di bida, cu cada dia trece oportunidadnan miho pa nan. Mayornan pabien cu e logro di boso yiu, cu semper boso sigui motivanan pa nan por logra.

Directiva kier gradici tambe tur mentornan y docentenan di e examenklasnan p'e bon trabou, pa vooral e motivacion cu nan a duna e alumnonan, e extra mile duna, pa asina awe nos tin un percentage asina halto di graduado.

N'e docentenan cu a hubila ,misha pabien, 25 of 35 aña di servicio ta ehempelnan grandi di perserverancia y dedicashon, bosonan ta ehempelnan pa docentenan hoben. Na e docentenan cu ta laganos, masha danki pa e bon teamwork, p'e aporte na formacion di nos profesionalnan. N'e docentenan cu tin cu laganos pa motibo di edad, masha danki p'e fiel dedicacion, mare cu e vakansi grandi dura pa semper.

Un hoben di 13 aña ta adopta 5 burico

A hasi un donacion di $1000,- na Aruba Donkey Sanctuary

MEGAN Diehl, un studiante di Hong Kong International School, nieta di Lilian y Andre Diehl di Aruba, a bin Aruba pa celebra di su Bat Mitzvah. Parti di e preparacion pa e ceremonia, ta pa haci un contribucion significativo na mundo. El a escoge pa bende laptop skins na su school, y 100% di e fondonan recauda, a bai pa e Donkey Sancutuary na Aruba. Den 3 luna, Megan hunto cu su ruman Phoebe y algun otro amiga a logra bende suficiente laptop skins pa adopta 5 burico. Diadomingo el a bai hunto cu su famia y amigonan pa enterga su donacion di $1000. Si bo wak algun burico cu sonrisa riba nan cara, probablemente nan lo ta Boefie, Thunder, Primrose, Pegaso, y Yankee.



Durante un concierto cu Honeypot

Burger King a lansa su Steakhouse XT como producto nobo riba su menu





DIAHUEBS ultimo, Burger King®, e restaurant di hamburger mas grandi riba nos isla, a introduci un producto completamente nobo riba nan menu. E Steakhouse XT™ cu un concierto live di Honeypot for di Burger King® Oranjestad na unda tur hende a purba y disfruta di e producto nobo y na mes un momento a pasa un anochi ameno cu e bon musica di Honeypot.

E aña aki Burger King® a adkiri broilernan completamente nobo y cu e ultimo tecnologia cu ta duna e restaurantnan di Burger King® na Aruba e habilidad y flexibilidad necesario pa explora diferente alternativa y producto nobo y inovativo riba grill y asina ofrece su clientenan productonan completemente nobo, di e calidad maximo y cu e sabor "Flamefresh" cu e marca a haci famoso y pa cual e ta conoci.

Un di e prome productonan cu e broilernan nobo a haci obtenibel na Aruba t'e Extra Thick Steakhouse XT™ cual a wordo lansa diahuebs ultimo den un manera y special.

E extra-thick y juicy Steakhouse XT™ ta un experiencia culinario completo cu ta consisti di 7 ounce di seasoned beef acompaña cu e mihor ingredientenan di un calidad maximo, manera lechuga, tumati, keshi Mericano, siboyo crugiente, ketchup, mayo y e delicioso A.1.® steak sauce, tur riba un pan fresco y bou di e filosofia di "Have it your way®".

E Steakhouse XT™ ta parti di e promesa di Burger King® pa amplia y ofrece variedad den su menu cu productonan superior den tur aspecto, cu ta parti di e experiencia placentero cu Burger King® ta ofrece tur su clientenan.

Quota a organisa Meet the Press pa bisa nan danki







DIAHUEBS dia 7 di july, siman pasa Quota International of Aruba a organisa su Quota, meets the Press. N'e ocacion aki miembronan di prensa di tur media di Aruba tabatin e oportunidad di topa cu varios miembro di Quota den un ambiente social, disfrutando di un bahada di solo na Aruba Nautical Club.

Quota a mustra su aprecio pa prensa cu na tur momento ta cla pa yuda cu trece tur mensahe di proyectonan servicial pa comunidad cu e miembronan ta percura pa ehecuta. Mayoria di e servicionan aki ta dirigi n'esnan cu problema di oido y habla, muchanan y hende muher den dificultad, di menos recurso y varios otro instancia cu ta traha riba e terenonan aki.

Miembronan di Quota ta haci hopi trabao boluntario y den esey e aporte di miembronan di prensa tin balor hopi grandi ya cu prensa ta yuda Quota trece nan noticia y mensahe serca e comunidad di Aruba. Como muestra di aprecio, algun miembro di prensa a haya un reconocimento special y por a ricibi un bunita regalo.

Na mes momento miembronan di prensa por a sera conoci cu miembronan cu ta encabesa un comision den Quota como tambe e miembronan di e directiva nobo cu a wordo instala na luna di mei ultimo.

Comisionnan activo di Quota y nan dirigente ta: Fundraising – Gladys Kock; Seminar – Nizana Solognier; Donation – Giana Quandt-Martiena; 25th anniversary – Astrid Muller; Audit – Marion Kan; Newsletter/PR – Vivian Wever; Service – Ivy Simon-Hernandez; Development and Growth – Ludmilla Buckley-Arends; Bylaws – Muzaninn Wever.

Miembronan di directiva actual, 4 di nan porcierto pa di dos aña y uno pa di 3 aña consecutivo, cual hecho ta duna muestra di e solides cu Quota como club di servicio ta gosa di dje entre su miembresia, ta: Luz Marina Gonzalez – Presidente; Vivian Wever – Vice-Presidente; Natascha Davelaar-Janssen – Tesorero; Mirjam Auwerda-Janssen – Secretario; Ivy Simon-Hernandez – Service Director; Ludmilla Buckley-Arends – D&G Director; Muzaninn Wever – Bylaws Director.

Bo vijver y placer



PA hopi aña mi ta experimentando cu varios vijver y tanki di awa cu pisca. Tur dia, si tur dia mi ta siñando, mescos cu mi matanan. Esei ta e bunita di un hobby, mescos cu bo trabou mester ta.

Un di e aspectonan mas importante den un vijver ta e balance di pisca y mata, e cantidad di Luz di solo cu ta dal e awa y oxigenacion di awa cu bo ta logra cu moveshon di awa pa mata y pisca probecha di dje, pero tambe pa beneficia e bacterianan beneficioso di e vijver; bacteria cu ta zorg pa desbarata e sushi riba e fondo y den awa.

Scohe e luga y tamaño apropia pa bo vijver. Den Feng Shui nan ta bisa cu un vijver mester ta patras di bo cas, uff m'a siña esei mucho laat. Dimi ta dilanti cas. Pero scohe un luga cu tin basta luz pero no full solo. E tamaño bo por ahuste riba bo cartera of bo gana di tin un vijver, pero basicamente bo por pone un mini vijver den un pochi mata si e ta waterproef. Mi conseho ta di trahe un poco halto pa zapo no hacie nan cas. Mi a sinja esaki amargamente mi mes y nan a pone webo den millones consecuentemente mi mester a condena e vijver ya cu no tabatin modo di tene nan afo.

Den construccion di un vijver mester tene cuenta tambe, cu den nos clima calor, cu un vijver bon traha mester ta basta profundo. Ami lo bisa minimo 60 cm y si por 1 meter hundo.

Un vijver mester di luganan mas profundo y luganan menos profundo pa planta matanan. Tin dos clase di mata; mata cu ta crese den awa ondiep, matanan di moeras manera nan ta yamanan, y matanan manera Lelie di awa cu ta crese mas den profundidad 50-60 cm. Tur dos tipo di mata ta zorg pa su eco systeem. E luganan ondiep mester duna pisca chikito recien naci luga pa drenta sconde di piscanan mas grandi cu por come nan. Tambe e piscanan mas chikito lo zorg cu no tin larva di sangura ta biba den e luganan ondiep. Pa e matanan grandi ta cumbini pa plantanan den basket di plastic, manera cu bo por saca nan si ta necesario.

Ora papia di construi un vijver nos por hacie varios manera, cumpra cu un forma di plastic forma caba, cu ta hopi facil, pero tambe nos por traha un vijver di folie di polyethyleen y of di concrete. Di Polyethyleen bo por dune e forma cu bo kier, basta bo cumpra e polyethuleen e tamaño adecua. Pesei, prome cu bo bai coba, of traha e forma, verifica ki tamaño di folie bo por hanja cumpra prome. Midi e largura, diepte y hanchura bon. Calcula tur cos pa e tamaño di vijver cu bo ta bai hasi. Tambe bo por trahe di palo y bloki y fure cu polyethyleen.

Den e fondo di e vijver ta miho bo pone tera special pa vijver despues un bon cantidad di gravel, cu no ta contene kalki, den otro palabra no pone piedra blanco. Mas grandi bo pone e piedranan ta miho pa bo limpia e vijver, esei ta mi experiencia.

Pomp y filternan mester klop cu e tamaño (cantidad di meter cubico of gallon) di e vijver. Bo kier pa tur e awa circula por lo menos 1 biaha pa ora. Un ehempel, bo tin un vijver di 240 gallon. Bo pomp mester ta por lo muy menos uno di 240 gallon pa ora, of 4 gallon pa minuut. Un di e aspectonan mas inportante di instala un pomp ta di instale cu su switch y un waya diki, riba esaki consulta bo electricien miho. Pompnan por ta tipo pafo di vijver of mucho miho uno cu ta sinta den vijver. Y busca un pomp cu amperage abow. Ta di spera cu por hayanan cu un panel solar un dia.

Pa construi un vijver di concret ta mas complica y lo bo mester usa hopi hero y concret basta diki pa e concret no skeur. Pero e ta na bo gusto. Si bo kier traha un vijver dwars door di bo patio, of kizas na rand di bo kas, no tin alternativa y ta cu concrete bo mester traha.

Tin hopi typo di filter. Bo por traha bo mesun filter biologico tambe. Esaki ta e miho forma, pasobra nunca lo bo mester hasinan limpi. Un cos ta sigur, no cremencha riba bo sistema di filtraje.

Tene bo awa den balans. Tin biaha esaki ta e reto mas grandi y hopi biaha cu dolor y pasenchi nos tin cu sinja, pasobra e matanan mester crese prome bo hanja suficiente sombra di nan, si bo vijver ta expone na mucho luz. Pero danki na sciencia tin varios producto cu por beneficia e balans aki. Un di e prome cosnan ta pa usa un likido cu ta balancea bo awa y no cuminsa pone pisca mucho caro, usa esnan mas barata cu bo por (pidimi), manera plaatie y guppy. Nan ta bai tene sangura afo di bo vijver. Nunca y hamas pone e piscanan di dam, pasobra nunca lo bo por sacanan y semper a awa di bo vijver lo ta sushi., a menos bo pone piedra den e bom di bo vijver. Nan ta bolter tur cos diariamente y bringa cu tur pisca bo pone den bo vijver.

Alg of algas ta e consequencia di tin e awa di bo vijver foi balans. Alga ta criaturanan microscopico cu ta produci ora tin mucho nutriente y luz ta dal e awa di bo vijver y solamente ora bo vijver ta den balans lo nan wordo reduci. Tin varios producto pa juda den esaki. Un di e productonan mas mi ta gusta ta barley Kiko esaki ta? Barley (gerst of cebada) ta un grano, y e producto usá ta e yerba di e barley, tin biaha den su forma crudo, tin biaha den su forma di poeiru, y tambe den su forma liquido.
Barley tin e propiedad cu e stimula e bacterianan benificioso pa bo vijver y asina juda combati e alganan. Tambe tin bacteria den diferente forma, pero barley ta keda mi ayudante preferi. Tambe tin sludge remover, cu ta traha pa reduci e cantidad di sludge riba bodem di bo vijver.

Pa crea moveshon den bo awa tin dos cos cu ta stimule, un waterval of un fontijn, ami ta prefera un waterval. E ta un tiki mas complica pa traha pero bo por trahe den combinashon cu un filter natural, esei ta e bentaha. Y kizas bo por pone un fontijn aserca pa bunitesa, mas bruto e awa ta sali mas oxigenashon bo tin. Segin bo bai sinja bo ta mira cu tin hopi mas technica cu bo por aplica.

Den un otro edishon lo mi papia mas riba piska

Ok. Manos a la obra, ban cuminsa.





Thrill Walkers S.V. y Fundacion Movimiento ta Bida ta score

Anochi di informacion "Biba Consciente" a resulta den un exito rotundo









THRILL Walkers S.V. hunto cu Fundacion Movimiento ta bida a tene un anochi di informacion riba salud cu tabatin como tema: "Biba Consciente". Esaki a tuma lugar den sala di conferencia Divi Divi na Centro Gustavino di YMCA na Dakota riba dialuna anochi y a conta cu un yeno total. Participacion na e anochi aki tabata completamente gratis.

Pa Fundacion Movimiento ta Bida e actividad aki a forma parti di su programa pa su participantenan cu ta siguiendo un programa hopi varia di movecion y motivacion. Mientras cu pa Thrill Walkers S.V. esaki tabata un anochi di charla y informacion pa su miembronan y tambe un oportunidad brinda na e participantenan di e programa "Meta-Fit 2011", cual Thrill Walkers S.V. tin na su encargo pa organisa y coordina caminatanan durante 2 luna di actividad y movecion.

Oportunidad pa control y chekeo:

Entre 6'or di atardi pa 7'or di anochi, participantenan tabata tin e oportunidad pa haci un control di nan bista, control di sucu y cholesterol, control di peso y vet, como tambe un control di movimiento y flexibilidad. Esaki a keda haci pa profesionalnan voluntario cu a contribui den nan ramo na e anochi di informacion con pa hiba un bida mas saludabel y consciente.

Oradornan di e anochi:

E programa di e anochi a continua cu e tres orador invita cual cada un a duna un tremendo presentacion, elaborando ampliamente riba nan respectivo tereno profesional. E prome pa duna su presentacion tabata e Dietista sra. Angelique Salsbach y durante mas di 20 minuut a capta e atencion completo di sala, riba e forma con, kico y ki ora pa come cu ta e forma mas saludabel. Despues a sigui e Fisioterapista sr. Jerome v/d Spil cu a demostra e importancia di haci movecion y con pa haci movecion den e forma mas corecto. Pa clausura e anochi exitoso aki a presenta e Psicologo sra. Judelca Briceño cu di un forma hopi cla pa tur presente a dialoga riba e formanan di motivacion cu ta keda tene un persona interesa. Tanto motivacion interno como motivacion externo y tambe a splica con pa pone metanan accesibel riba corto y tambe largo plazo.

Despues di tur presentacion a tene un pausa cortico y despues a sigui cu e ronda di pregunta di e participantenan na e profesionalnan pa finalmente Thrill Walkers S.V. hunto cu Fundacion Movimiento ta Bida clausura e anochi, felicitando tur participante pa nan presencia cu sigur a contribui na e exito di e anochi.

Fundacion Movimiento ta Bida y Thrill Walkers S.V. ta gradici tur persona y of instancia cu a contribui y yuda pa e anochi aki tabata un exito total.

Tanto Thrill Walkers S.V., Fundacion Movimiento ta Bida y Meta Corporation tin como meta pa stimula y motiva mas tanto hende posibel pa haci movecion y bira mas consciente riba nan salud pa nan por tin un estilo di bida mas saludabel den nos comunidad. Pesey mes: "Move pa Salud" ta hopi importante.

Exitoso tabata e loteria di Kibrahacha



DIABIERNE 8 di juli 2011, e sorteo di e grandioso loteria anual di Club Kibrahacha 60+ a tuma lugar den un ambiente festivo.

Club Kibrahacha 60+ kier gradici tur hende, personal, boluntario y clientenan, cu a yuda haci e loteria un exito rotundo. Masha danki na tur esnan, cu a cumpra nos rifa y asina yuda Kibrahacha sigui cu e bunita trabou pa nos grandinan.

Danki tambe na Notariskantoor Rodriguez-Taekema, cu a yuda nos un biaha mas cu e sorteo y na sr. Patan Faro, cu a deleita tur hende cu su dushi musica.

Diamars dia 12 di juli pa 11 or di mainta entregamento di e premionan n'e feliz ganadornan lo tuma lugar na Club Kibrahacha 60+ na Piedra Plat 23.

SORTEO DI LOTERIA DI CLUB KIBRAHACHA DIA 8 DI JULI 2011

		LOT.NR.:
1 PREMIO	Vacation Roundtrip Orlando Disney incl. Hotel & attraction (2 pers.)	**0730**
2 PREMIO	Vacation Cruise Horizon package (2 pers.)	**3109**
3 PREMIO	Bonaire (2 pers.) 4-days/3 nights Plaza Resort Bonaire	**1526**
4 PREMIO	Laptop computer	**1036**
5 PREMIO	Panasonic digital camera	**6713**
6 PREMIO	Weekend stay at Playa Linda	**1565**
7 PREMIO	Brunch for 2 at Hyatt Hotel	**5121**
8 PREMIO	Dinner for 2 at Promenade Restaurant	**5291**

Seleccion Nacional Aruba futbol ta vence St. Lucia 4 – 2







E seleccion nacional di futbol di Aruba a derota e seleccion nacional di St. Lucia 4 – 2 diabierna anochi, den Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad. Cu e victoria aki na cas Aruba ta enfrenta St. Lucia diamars, awor 12 juli na St. Lucia cu un bentaha.

E partidonan ta valido p'e bueltanan calificatorio pa mundial di 2014 na Brazil. (Photo by Anthony Carlo).

Casamento di Angela y David

DIALUNA 4 di juli 2011 e pareha David Alexander Falconi y Angela Brenda Bennett a declara "Si" na otro pa asina drenta enlace matrimonial. Como testigonan tabata presente Margo Bennett, Martin Pijl, Carlos Falconi y Nimia Geerman. Riba combinacion di potretnan por mira mas di e pareha y nan famia.















Homber burachi ta rebeldia contra polis

DIADOMINGO pa mas o menos 5 or di marduga asistencia policial a wordo pidi na un café pa yuda algun polis den un situacion. Na prome instante polis a bay na pia pa musica demasiado duro, pero na nan yegada nan ta wordo confronta cu'n grupo di persona cu tabata fuertemente bou di influencia di alcohol. Polis a papia cu e doño di e bar pa copera y paga e musica pa tur hende bay nan cas. Parti afo riba caminda tabatin un muhe drumi for di tino cu a wordo maltrata pa su amigo, kende no tabata mas n'e sitio. E muhe tambe tabata basta bou di influencia di alcohol. Polis a duna e hendenan ordo pa nan bay nan cas. N'e momento ey polis mester a enfrenta dos persona cu no kier compronde y sigui ordo di polis pa bay for di e sitio y un di nan a bira fresco y a nenga di tende. Varios biaha el a wordo avisa pa comporta su mes pero el a bira onbeschoft contra e polisnan y a cuminsa zundra. Tur dos a keda deteni pa buracheria.

Atraco riba turista

DIASABRA atardi asistencia policial a wordo pidi na haltura di un highrise hotel pa caso di atraco. Na yegada polis ta topa un turista muhe, C.R di 64 aña, kende ta declara cu e tabata canando hunto cu su amiga bayendo for di Westin pa nan hotel y di ripiente un homber a bin den nan direccion y a ranca su tas. El a risiti formalmente na e homber y a tene su tas duro, pero e homber a keda draai e rond y e no a laga e tas bay. Despues el a cay y a homber a bin riba dje y a sigui ranca e tas, te ora cu ela a logra bay for di e luga cu e tas. Segun e dama ta declara, un otro turista a mira e cos pasa y a core bay tras di e homber cu a core drenta un auto chikito y a bay for di e sitio. E señora a keda cu un golpi na su frenta y su nanishi tabata hincha. Segun descripcion, e homber ta color cla, e ta papia ingles manera un Mericano, y tabata bisti cu jeans. E homber a bay cu cartera preto den cual e tabatin 50 dollar, su creditcard MasterCard y American Express, rijbewijs, bril cu su montura di un balor di mas o menos 500 dollar, armband cu su inicial.

---

*"Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada
den kunuku di yerba berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil
pa mi bolbe haya forza". Salmo 23 vers. 1 y 2*

Nos ta participa fayecimento di



Hubert Simion Frans

Mihor conoci como "Mario"
Ex Papa Gigi, Ex Arubus, Ex Auto Bus #26
Ex Veterano di Inter y Roma

Na Nomber di su:
Esposa: Gladys Frans-Suarez
Yiunan: Magda Frans y famia
Meredith Frans y yiunan
Humberto Frans y Swinda y famia
Irving Frans y yiunan
Silvia Neukman y famia na Curacao
Shirley Reinita y famia na Boneiru
Astrid y Pablo Garcia na Hulanda
Ricky y Rafaela Cook y famia na Hulanda
Betto Trinidad y famia na Hulanda
Derral Dorcas y famia na Hulanda
Xiomara y famia na Hulanda
Grandchildren stima: Giovanni, Karina y Hubert na Hulanda
Joanne y y Igor na Aruba
Jermaine, Fabian y Ian na Hulanda
Michael y Giovanni na Aruba
Janina y Jeanpierre na Aruba
Sandro na St. Maarten
Sheila na Hulanda
Anthony na St. Maarten
Y tambe esunan na Curacao y Boneiru
Greatgrandchildren-nan stima: Jermaine, Aaliyah, Valentino,
Keana y Jermaine
Su sobrino: Ronald Figaroa y famia na Aruba
Su sobrinanan: Emelda Rodriguez na Curacao
Mayda y famia na Curacao
Nilda y famia na Curacao
Laura y famia na Curacao
Demas Sobrino y sobrinanan na Curacao y Hulanda too numerous to mention
Su cuñanan: Stella Jones na USA
Elaine Suarez na USA
Su amigonan di cas: Hubert Willems
Magaly, Alex y Nakisha
Xiuliska y famia
Kalulu Comenencia y famia
Chica Jose y famia

Famianan: Frans, Suarez, Lampe, Cecilia, Rodriguez, Figaroa, Jones, Soliano, Toppenberg, Cook, Garcia, Wouters, Tromp, Reinita, Dorcast, Trinidad, Neukaman y demas famia

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diamars 12 di Juli pa 4'or di atardi na misa Santa Theresita na San Nicolaas y despues saliendo pa santana Catolico na san Nicolaas.
For di 2'or di atardi e restonan mortal di Mario lo ta reposa den Misa Santa Theresita na San Nicolaas.

Adres pa condolencia: Ad Patres funeral home
Dialuna 11 di Juli
Di 7'or pa 9'or di anochi

Enbes di flor of krans nos ta prefera un donashon pa un bunita gesto, lo bai tin un box disponibel pa cu esaki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend
their most sincere condolences to the family.



Aurora
Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

***Señor ta mi lus y salbashon di ken lo mi tin miedu?
Señor ta mi fortalesa di mi bida, pa ken lo mi tembla?
Un kos so mi a roga Señor, esei so mi ta anhela:
Ku mi por biba den kas di Señor, tur dia di mi bida.
Tur dia di mi bida pa kontemplá splendor di Señor i bishitá
su témpel. Salmo :27***

Ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor:

Franciscus Maduro

Mihor conoci como " Frans of Papa Grandi"
*27-02-1930 † 09-07-2011

Su esposa: Sra. Josepha Maduro-Rasmijn

su yiunan: Emerita y Francisco Weller
Edna Maria y Bito Filiciana
Vdo. Roberto (Roy) Maduro
Dolores (Doy) y Gerardo (Jado) Maduro
Enrika (Ika) y Adolfo (Juni) Arends
Herbert (Bebe) y Vilma Maduro
Edgar (Gachi) Maduro
Romulo (Dumbo) y Sandra Rasmijn
Luz Estella y Rafael Maduro
Farah y Ronald Piña

Nietonan: Erwin, Raul, Bryan, Ursell, Gregory, Maurice, Ezequiel, Edgar, Edson, Rumblo, Jendrick, Justin, Jurick, Jowald.

Nietanan: Jacky, Shakira, Fathia, Thaïna , Vanessa, Rosanne, Kathline,Thanny, Caroline, Elaine, Erline, Arantxa, Amelia.

Su bisanieto y bisanietanan, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo
primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia.

Un bon amigo di cas: Dr Kelvin Cayama-Perez
y tur hende cu e la brinda y cu a brinde nan amistad y cariño.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana 76
Diamars 12-07-2011
7'or pa 9'or pm

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 13 di July 2011, pa 11'or di mainta for di 9'or di mainta e restonan lo ta reposa den Misa Inmaculada
Concepcion na Santa Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

Problema entre pareha a terminda den destruccion

ASISTENCIA policial a wordo pidi diasabra mainta na un cas na Pos Chikito pa problema entre ex pareha. N'e cas polis a papia cu e homber N.P, naci na Venezuela di 40 aña, caminda e ta bisa polis cu su ex casa a benta salo den tanki di gasoline di su auto y cu esaki no ta prome biaha cu e ta haci tal cos. Polis a tuma su keho.

Dollar falso haya dern casino

ASISTENCIA policial a wordo pidi diasabra anochi laat na Alhambra casino, caminda un hende a wordo haya cu dollar falso. Na yegada polis a papia cu e guardia di seguridad cu a declara na polis cu e homber D.N. naci na Merca di 42 aña, tabatin un biyete di 100 dollar falso. El a bisa polis cu el a hay'e na un banco na Merca. Polis a confisca e biyete.

Mama no kier mira su yui mas na cas

DIASABRA anochi e damita S.Y, di 19 aña a bay warda di Shaba bisando cu e tin problema cu su mama. Segun su declaracion, su mama a pak su cosnan y a sake for di cas. Na momento cu e tabata saliendo for di cas, su mama a cuminsa insulte y zundre. El a bisa e polis cu awor su mama kier p'e bay cas bek, pero e tin miedo como cu su mama y e amigo di su mama a menase. E tabata kier pa polis bay papia cu su mama pa lague na pas. Polis a bay papia cu e mama J.Y. di 40 aña kende ta desmenti cu el a core su cu yiu for di cas. Polis a bise pa papia cu e yui pa yega na un solucion. E mama tabata basta rabia y a bisa cu e yiu no ta bon bini mas na su cas dor cu el a bay polis. E mama a bisa e agentenan cu ora e topa cu e yiu, e lo maltrate. Polis a mustre riba e consecuencia di locual el a bisa y e mama a bisa cu e yiu no sa di comporta su mes y e lo no tuma contacto cune.

Choller gara den accion

POLIS a bai atende cu un choler cu a wordo gara improvisto ta horta den un auto na altura di KeKe Department Store. Na yegada polis ta papia cu e homber R. da S da C, kende ta bisa polis cu el a tende alarma di su auto y a wak un choller conosi den su auto. E choller a core bay, pero el a core su tras y a detene. E choller F.M. a wordo deteni y hibe warda di Playa pa sigui cu e investigacion.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. M. Kelly
Pariba di Brug: dr. Luchmun

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 09

	1 - 2 - 3
2:30	6481-4135-3234
9:00	7969-1477-6956

DIADOMINGO 10

2:30	6165-2658-9406
9:00	____-____-____

ZODIAC

	2:30	9:00
DIASABRA 09	3996 Leo	3075 Tauro
DIADOMINGO 10	4705 Virgo	_____ _____

BIG FOUR

	DIASABRA 09	DIADOMINGO 10
2:30	6476	4190
9:00	3002	_____

SUPER FOUR

DIASABRA 09	DIADOMINGO 10
8058	8463

Sto. DOMINGO

7463 4 Sk
4437 7324
2864

DIARIO

DIASABRA 09	DIADOMINGO 10
0282	4049
5534	0602
3633	1039
4sk 0233	4sk 4919

CORSOW

DIASABRA 09	DIADOMINGO 10
6311	4728
8020	8833
6136	5720
4sk 6166	4sk 4850

LOTTO PA DEPORTE 05-11-12-21-30 letter G Joker 24

LOTTO FLORIDA 05-34-38-40-45-52

LOTTO DI DIA 01-04-06-11-18

LOTTO FLORIDA POWER BALL 01-09-11-23-31 PB 06

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 08 Juli 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.84	1.86	1.88
Engelse Pond Sterling	2.77	2.82	2.88
Zwitserse Frank per CHF. 100	209.53	210.25	211.05
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	216.73	218.71	220.91
Euro per XEU. 100	251.36	253.66	256.21

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Celebrá bida den tur su aspecto. Salud, placa y amor ta den tapara pa bo e dianan aki. Na bo banda y semper ta reina armonia, pasobra t'asina bo ke.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo ta fortalecé emosionalmente y bo ta recuperá di algo cu ta parce di no tin remedio. Locual cu bo a duna desinteresadamente, ta bini bèk dòbel..

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo ta identificá cu mucha, hende grandi òf cu e personanan mucho mas hóben cu bo. Pone mayor atencion na bo smak y necesidadnan..

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Preparábo semper pa lo mihor y no husga e presente pa bo experencianan di pasado. Dera tur cos tristi y negativo..

Leo 21 Jul - 20 Aug
Observá detenidamente tur situacion conflictivo cu por ta pasando na bo trabou, specialmente durante oranan di mainta..

Virgo 21 Aug - 20 Sep
E poder di expresion ta exaltá. Bo ta mas transparente y agresivo den lo íntimo, den lo personal. Den amor, ya bo no ta víctima y martir di ningun hende..

Libra 21 Sep - 20 Okt
Kita di tur lo pasado y no sigui conservá e locual cu ya no ta sirbi pa nada. No conformá cu poco, bay pa lo mihor..

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Establecé comunicacionnan afectivo cu algo di bo pasado. Recuerdonan di ayera ta bolbe den bo bida. Bo ta sumamente sentimental romántico..

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Ta momento di pone un alto den bo gastonan y laga un banda e tarhetanan di crédito cu, pa abo ta un gran tentacion

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
E dia di awe ta excelente pa limpia bo mente y bo curazon di tur lo negativo pa bo por dal stapnan sigur den bida..

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Tur lo relacioná cu stranheria ta enfatisá faborablemente pa bo. Ta momento di pone na marcha tur plan di biahe y sali na conkista di bo aventura..

Piscis 21 Feb - 20 Mar
No ser inkieto. E asunto personal cu tantu ta molestiábo, tin remedio y lo wòrdo resolvé pronto. Tene pasenshi, ya cu tin lus ta indicá bo e caminda..

Hende ilegal riba tereno di Valero

DIABIERNA mey anochi asistencia di polis a wordo pidi n'e gate 2 di Valero, caminda e guardianan di seguridad a detene un ilegal. Polis a papia cu e guardianan kendenan a bisa di a mira algun hende rib'e tereno y nan a logra pone man riba uno y resulta cu e grupo complete tabata ilegal. E otronan tabata dos homber y tres muhe a logra huy. E guardianan a sigui busca pero tabata scur y peligroso y no a logra haya nada.

Establecimento no ta tene su mes na ora di clausura

DIABIERNA despues di 3 or di marduga, polis durante nan patruyahe ta mira e luga Lekker Bar Restaurant habri ainda. Tabatin como 11 auto para dilanti e luga. Polis a bay controla e permit, pero e doño Y.Y. naci na China di 37 aña no por duna ningun permit cu ta indica cu e luga por keda habri despues di 3'or di marduga. Den e localidad tabatin mas o menos 25 persona. E doño a haya un boet y polis a sera e luga.

Bicicleta cu tabata poni na cadena a wordo horta

DIABIERNA merdia ta presenta na warda di San Nicolas e homber J.N. G naci na Aruba di 44 aña, cu ta denuncia cu su bicicleta a wordo horta despues cu el a pone esaki na cadena. E ta declara na polis cu el a laga su bicicleta "haro flightline" color cora , mara na un cadena contra un palo di coco y ladronnan a bay cune. Polis a tuma su keho.

"Therefor you now have sorrow
But I will see you again and your
heart will rejoice" John 16:22

Family Pompier hereby sadly announces
The passing away of:

Lilian V. Richards-Pole
Better known as: "Nennie"

Date and place of funeral service will be announced later

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend
their most sincere condolences to the family.

Apoyando tenistanan hoben

Torneo Internacional Hubenil di Tennis a cuminsa na Aruba



E Torneo Internacional Hubenil di Tennis Aruba (TIHTA) a celebra su di 25 aniversario siman pasa. Ariba e canchanan di Aruba Racquet Club mas di 150 tenista di 23 pais, incluyendo Inglatera, Polonia, Japon, Israel, Tunisia, Merca, Canada, Peru y Suisa a participa na e torneo aki cu ta cay bao di auspicio di ITF.

TIHTA ta brinda tenistanan hoben local e oportunidad pa nan sigui crece y haya experiencia den tenis, hungando contra diferente top tenista di exterior.

Durante e evento, Minister di Salubridad Publico y Deporte, Dr. Richard Visser a bishita Aruba Racquet Club, demostrando su apoyo na e tenistanan, specialmente e deportistanan di Aruba. E mandatario a haci uso di e ocasion pa saluda e organisadornan y coordinadornan di e torneo importante aki unda cu no solamente e deportistanan ta bataya otro ariba cancha, pero tambe ta promove comprension y amistad entre nan.

Dr. Visser ta felicita Aruba Lawn Tennis Bond (ALTB) cu e torneo bon organisa, unda cu por a observa e aña aki tambe weganan fuerte y bunita, durante cua e contrincantenan tabata demostra calidadnan y comportacion di excelente deportista.

Minister Visser ta kere den e forza di torneonan internacional manera TIHTA cu ta proyectonan cu a prueba di ta duradero y tin un impacto positivo ariba e deporte di tenis na Aruba, como tambe ariba e tenistanan hoben di nos isla.

TIHTA ta conta cu apoyo financiero Ministerio di Deporte.

Anuncio Publico

Mi lo gradici e persona cu pa equivocacion a bai cu mi cacho, yamami pa mi bin busca mi cacho.
Tur mainta mi ta lage bai baña na lama, atardi mi ta bai buske banda di lama.
Pero diabierna mi a tarda pa bai buskele, esun cu a haye a pensa cu e cacho no tin doño
Y a bai cu'ne, no ta problema, mi sa cu bo no a hortele pasobra e ta un cacho masha manso. E ta hopi jong.
E ta un cacho rasa Pitbull color di tiger preto. E tin un banchi cacho cora rond di su garganta. E tin cabes grandi.
Hopi danki di antemano.
Jani Thijsen
Savaneta 210-A
Tel. 584-7280 of 593-4566

Mateo 11:28
" Tur cu ta kansa i karga, bini serka mi i a mi lo duna boso sosiego"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Gloria Maria Riderstaat-Maduro

*18-12-1948 †09-07-2011

Na nomber di
su esposo: Vito Ridderstaat

Yiunan: Remigio Flanegin y yiunan
Richard Flanegin y famia
Gregory Flanegin y famia
Maluska Flanegin y yiunan
Jozef Ridderstaat y yiunan
Gloryenn Emerenciana-Ridderstaat y famia
†Bernardo Flanegin

Tata: Vicente y Eda Thiel
Tata di respet: Dionisio y Rubiela Flanegin
Tata di su yiunan: Bernardo (Ben) Flanegin

Su Rumanan: Patricia Angela y famia
Betty Thiel y famia
Margarita Thiel
Leoncio Flanegin y famia
Ronny Flanegin y famia
Betico Flanegin y yiunan
Rita Flanegin
Lilian Lo-a-njoe y famia
Elda Flanegin y famia
Wendeline Morillo y famia
Ludwina y Javier Dubero

Nieto y nietanan: na Aruba,Hulanda y Merca ,
bisanieta na Hulanda ,
Tanta y omonan , primo y primanan, lhanan, madrina ,comer y compernan ,
Swa y cunjanan, bisiñanan, amistadnan, coleganan di "Occidental Hotel "

Bisiña mas jega: Francis y Jaqueline Arcaya

Famianan: Ridderstaat, Maduro, Flanegin, Thiel , Emerenciana, Ras , Every, Donata , Angela, Silvania , Erasmus, Dijkhoff, Flemming, Giel, Tromp, Faro, Morillo, Lo-a-njoe, Dubero, Willems, Bayne, Arends, Aramillo, Rosel, Greaux, Stafford ,Blancheville, Kock, Canniester y De Cuba y demas famia y conocirnan.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
Cumana # 76
Diamars 12-07-2011
Orario: 7'or pa 9'or pm

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 13 July 2011, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.

Lamentablemente despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.

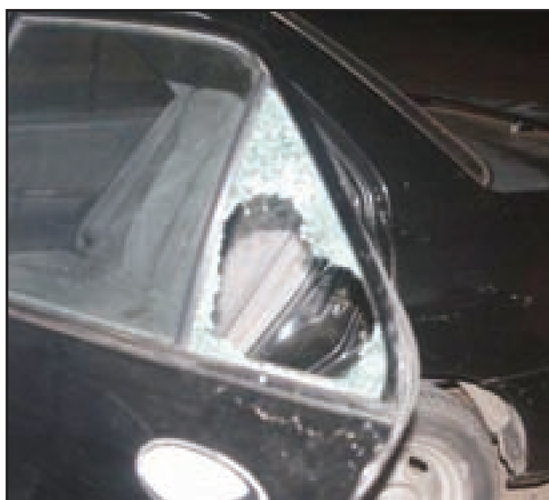
Accidente n'e crusada dilanti Bubali Comercial Center





Diasabra madruga a drenta informe di un accidente n'e crusada dilanti Bubali Comercial Center. A dirigi un patruya n'e sitio. Na yegada e patruya a bin componde cu aki ta trata di un accidente entre dos auto. Ta asina cu'n auto a tuma e bocht mucho grandi y a dal riba un otro auto pasando. E daño tabata mustra no mucho hopi, pero e vehiculo no por a sigi core. Polis a tuma tur dato di e accidente aki y afortunadamente ningun persona a resulta herida.

Ladronnan a kibra glas chikito pa drenta y horta for di auto





Diasabra madruga a drenta informe cu ladronnan a kibra un glas chikito di un bentana di auto cu tabata staciona den e parkinglot pariba di Parke Alameda y a horta algun cos for di e auto. Polis a presenta n'e sitio y a tuma nota di locual a wordo kibra y horta for di auto. Polis a tuma e keho y ta investigando.

Hoben seriamente herida den accidente riba Sasakiweg banda di Tropicana Hotel (ex Aruban Resort)







Diasabra madruga a drenta informe di un accidente basta fuerte riba e caminda di Sasakiweg banda di Tropicana Hotel (ex Aruban Resort). Mesora a dirigi varios patruya como tambe ambulans n'e sitio. Na yegada di e promer patruya a bin comproba cu ta trata di un accidente basta fuerte cual velocidad halto a hunga un rol. E auto lo a perde control, dal palo di lus y bolter bay cay den e rooi banda di ex Aruban Resort . E chauffeur den e vehiculo tabata pega y tabata rekeri presencia di cuerpo di rescate di bombero pa asina saka e chauffeur. Na yegada di ambulans nan a tuma over e victima y a transporte cu urgencia pa hospital.

